

❁ كتاب ايها الولد ❁

منبع فيض لايزالى حضرت امام غزالي رحمه الله عليه ننگ نصيحت نامه سى
عجب مفيد ومبارك كتاب دور بهره مند اولماقنى الله تعالى نصيب ايللاى

بو كتاب باصمه اولنمشدر قزان اونيويرستيتى ننگ طبع خانه سنده حاجى
شمس الدين بن حسين المرحوم ورثه سى ننگ خراجاقيله ال ۱۹۰۵ نجى يلدده

بو كتاب باصمه سنه رخصت پيرلدى سانكت پيتر بورخده ۱۰ نجى نويابرده
۱۹۰۴ نجى يلدده

Дозволено цензурой. С.-Петербургъ, 10 ноября 1904 г.

КАЗАНЬ.

Типо-литографія Императорскаго Университета.
1905.



امام غزالی رحمه الله عليه ننگ بر يار انيمه نصيحت
 قيلغان رساله سي ننگ ترجمه سي

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(ايها الولد) آگاه اول يا اوغلان (من جمله مانصح به رسول الله صلى الله عليه
 وسلم على امته) رسول الله ننگ امتيمه قيلغان نصيحت لارندان برى (قوله
 عليه السلام) رسول الله ننگ سوزيدور (علامه اعراض الله تعالى عن عبده
 اشتغاله بما لا يعنيه) الله تعالى اوزى ننگ درگاهندان بنكسون براق قيلماق
 علامتى اول بنده ننگ مشغول بولماقيدور آخرنده فايده بولماس عمل لار
 برلان (وان امرًا ذهبت ساعته من عمره في غير ما خلق له) اگر بر كسه ننگ عمرند بين
 بر ساعت اوتسه الله تعالى غه عبادندان غيرى (فجد بيران يطول حسرته يوم
 القيامة) بيس تيوشلى دور اول ككسه قيامته حسرتى قانى
 برلماق (ومن جاوز الأربعين) بر كسه قرق ياشندان اوتسه
 (ولم يقلب خيره على شرة) هيمشه اينكو عملى كوب بولمسه ياوز هولمندان

(فليجهز آل النار) بس حاضر بولسون اول كمنه جهنم كا (وفي هذه الوصية
 كفاية لأهل العلم) رسول الله نيك بووصيت ونصيحتنه بار دور كامل عبرتار
 علم اهل لارينه (ايها الولد النصيحة سهل والمشكل قبولها) آكاه اول يا اوغل
 نصيحت قيلماق ينكلدور بو قيلقان نصيحتني قبول قيلماق زياده آغردور
 (لأنها في مزاج متبع الهوى مر) چنكه اول نصيحت نفس ايسار گوجي
 كمنه نيك طبيعتنه زياده آچيندر (اذ المناهي محبوب في قلب و بهوم)
 شريعتنه ممنوع نرسه لار اول نرسنه ايسار گوجي لار نيك كونسكل لارينه
 سيوكلي بولقان اوچون (على الخصوص لمن كان طالب العلم الرسمي)
 خصوصا قبول قيلماق آغر بولور شول ملالارغه كم كسب انسه لار عادتنه
 او قولاق علمني علم كلام و منطق كمي (واشغل فضل الفقه و النفس و مناقب
 الدنيا) دخي مشغول بولسه لار حاجت دين آرتوق فقه علمي برلان و قرآن
 و حديث او قسه لار دخي نفس تلاكان نرسه و دنيا نرسه لاري برله مبتلا بولسه لار
 بس بو كمنه لار ك نصيحت قبول قيلماق آغر كيلور (فانه يحسب ان العلم مجرد
 وسيلة) چونكه آنلار گمان قيلور لار يالغوز علموز الله رضا سينه سبب بولور ديب
 (سيكون نجاته و خلاصه فيه) جهنم دن قوتلماغه علم ليك يتار ديو (وانه يستغنى
 عن العمل) علم ليك بولغاچ عمل كا حاجت يوق ديو گمان قيلور لار (وهذه
 اعتقاد الفلاسفة) بو يالغوز علم ليك يتار ديمك شريعت كا انكار قيلغوجي
 فلاسفه اسملي جماعت نيك اعتقادي دور (سبحان الله العظيم فانه لا يعلم هذا القدر
 حين حصل العلم) شكسز اول من بلمدي علم كسب قيلقانده عمل سز علمده
 فايده بولغني (اذ لو لم يعمل يكون الحجّة عليه آكس) چونكه علمي برلان
 عمل قيلسه قيامته عذاب زياده قاني بولور (كما قال رسول الله صلى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (نَتَاكَ رَسُولٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَيْدِي) اَشَدُّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ عَالَمٌ لَا يَنْفَعُهُ عِلْمُهُ (قِيَامَتُهُ قَاتِي عَذَابٍ اِجْنَدَهُ بَوْلَاقِ كَمَسَهُ شَوْنِدَايِ
 عَالَمِ دُورِ عِلْمِي اَوْزِينَهُ فَايِدِهِ بَيْرِمَازِ دَيْبِ (وَرَوَى اَنْ جُنَيْدًا رُوِيَ فِي الْمَنَامِ
 بَعْدَ مَوْتِهِ) رَوَايَتِ قَبْلَتُنِي حَضْرَتِ جُنَيْدِ اَوْلَاكِجِ بَسْرِ كَمَسْنَه تَوْشَنْدَه
 كُورْدِي (فَقِيلَ لَهُ مَا الْخَبْرُ يَا اَبَا النَّاسِمِ) اَيْدِي نِي خَبِرِ سُوْرَلَارِ سِنِ يَاجُنَيْدِ دِيوِ
 (قَالَ هَلَكْتَ الْعِبَارَاتُ) اَيْدِي جُنَيْدِ اَوْقُوبِ يُوْرَكَانِ عِبَارَتِ لَارِ هَلَاكَ بُولْدِي
 (وَفُنَيْتِ الْاَشَارَاتُ) شَوْلِ عَمَلْنِي قَمِيْلِ دِيوِ كَشِيْ كَا قَيْلِغَانِ اَشَارَتِ لَارْمَزِ فَا نِي
 بُولْدِي (مَا نَفَعْنَا اِلَّا رَكَعَاتٍ رَكْعَتَاهَا فِي جَوْفِ اللَّيْلِ) كَبِيْجِ اِجْلَارَنْدِه
 قَيْلِغَانِ رَكَعَتِ لَارْمَزِ دِيْنِ غَيْبِي نَرْسَه بَزْكَ فَايِدَه بَيْرِمَادِي دِيوِ (اَيْهَا الْوَالِدُ
 لَا تَكُنْ مِنَ الْاَعْمَالِ مُفَاسًّا) آكَاهِ اَوْلِ يَا اَوْغَلَانِ بَوْلِمَاغَلِ عَمَلِ دَانِ يَارْلِي (وَمِنْ
 الْاَحْوَالِ خَالِيًّا) بَوْلِمَاغَلِ صُوفِي لَارِ اَوْكِرَانْكَانِ ذَكَرِ حَالِ لَارَنْدَانِ يَالِانْفَاجِ
 (وَتَبَيَّنَ اَنَّ الْعِلْمَ الْمَجْرَدَ لَا يَأْخُذُ الْاَيْدِ) دَخِي شَكْسَزِ بِلِ يَالْغُوزِ عَالِمِ
 قَوْلِ دَانِ تُوْتِمَازِ يَعْنِي فَايِدَه بَيْرِمَسِ (مِثَالُهُ لَوْ كَانَ عَلِيٌّ رَجُلًا فِي بَرِيَّةٍ)
 يَالْغُوزِ عَالِمِ نَنْكَ مِثَالِي بُوْدِرْكَمِ بَرِ اَيْرَنْكَ بَوْلِسَه
 صَحْرَاَدَه (عَشْرَةُ اَسْبَابٍ هِنْدِيَّةٍ) هِنْدِ قَلْجِ لَارَنْدَانِ
 اَوْنِ فَاچِي (مَعَ اَسَاعَةِ اُخْرَى) غَيْبِي قُوْرَالَارِي بَرِلَانِ (وَكَانَ الرَّجُلُ
 شُجَاعًا) دَخِي بَوْلِسَه اَوْلِ اَيْرِ بَهَادِرِ (وَاهْلُ الْحَرْبِ) وَصُوْعَشَقَه صَانَعِ
 (فَحَمَلَتْ عَلَيْهِ اَسَدٌ مَهِيْبٌ) بَسِ حَمَلَه قَيْلِسَه اَوْلِ اَيْرْكَ بَسْرِ هَيْبَتِ اَرْسَلَانِ
 (مَا ظَنَنْتُكَ) نِي فِكْرِ قَيْلَاسِنِ يَا اَوْغَلِ (هَلْ تَدْفَعُ الْاَسَاعَةَ شَرًّا مِنْهُ) اَيَا قَلْجِ
 لَارِ مَنَعِ قَيْلُورْمِي اَرْسَلَانِ نَنْكَ شُوْنِ اَوْلِ اَيْرْدَانِ (بَلَا اِسْتِعْمَالَهَا وَضَرْبَهَا)
 اَوْلِ قَلْجِ لَارْنِي اَلُوْبِ اُوْرْمَايِنْجَه (فَالْمَعْلُومُ لَا تَدْفَعُ اِلَّا بِالْتَجْرِيكِ وَالضَّرْبِ)

عَمَلَسْزِ عَالِمِ نَنْكَ
 مِثَالِي بِيَاَنْدَه

بس سنکا هم معلوم اول قلمچ لار آرسلان شرن منع قیلماس آلوب اورماقدان
 غیرى (فَكُنَّا لَوْ قَرَأَ رَجُلٌ مِائَةَ آيَاتٍ مَسْئَلَةً) بس اوشانداق اکر بر ایر
 اوقسه یوز منک مسئله (وَتَعَلَّمَهَا وَعَلَّمَهَا) اوکرنسه و اوکرنسه اول مسئله لاری
 (وَلَا يَعْمَلُ بِهَا) عمل قیلمسه اول بلکان مسئله لاری برلان (لَا يُفِيدُ إِلَّا بِالْعَمَلِ)
 فائده بیرمسه بس مسئله لار اول ایرکا عمل قیلماقدان غیرى (وَمِثَالُهُ
 لَوْ كَانَ لَرَجُلٍ حَرَارَةٌ وَمَرَضٌ صَفْرَاوِيٌّ) دخی بالفوز علم ننگ مثالی بو دور
 اکر بولسه بر ایرننگ اسی لیک وصاری لقی زحمتی (يَكُونُ عِلَاجُهُ

(سکنجبین)

سکنجبین معنا سنهدر
 سرکنجبین دیدکاری

معروف ترکیبدر
 سرکه ایله بالکان
 یپارلر مسهل بلغم
 و صغرا (دربرهان)

سکنجبین) بولور اول ایرکا دارو سکنجبین دیکان دارو
 برلان (فَلَا يَصَاحُ الْمَرُّ إِلَّا بِاسْتِعْمَالِهَا) سلامت لیک بولماس
 اول ایرکا مکر مذکور دارونی قیلماق برله بولور بیت
 (كَرْمِيٌّ دُو هَزَارَ رَطْلٍ مِي يَمَامِي) اکر ایکی منک
 کروانکه ایسرتلیج اولماسنک (تَانُو نَخُورِي نَبَاشَت

شیدای) قچان اچمننگ ایسروک بولماس سن (لَوْ قَرَأْتَ الْعِلْمَ مِائَةَ سَنَةٍ)
 اوشانداق اکر اوقسانک یوز ییل (وَجَمَعْتَ آيَاتِ كِتَابِ) وچیسانک
 منک کتاب (لَا تَكُونُ مُسْتَعِدًّا إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى إِلَّا بِالْعَمَلِ) عمل دان
 غیر الله تعالی ننگ رحمتینه دوچار بولا آلماس سن (کما قال الله تعالی وان لیس
 للانسان الا ما سعی) ننگ ایتدی الله تعالی آدم اوغلی فائده کورمس مکر
 اوز عملندان فائده کورور (وَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ) برمن امید ایتسه الله
 تعالی ننگ جمالنی (فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا) بس اینکو عمل قیلسون (جَزَاءُ
 بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) خیر جزاء کورور اول اینکو عمل لارینه (ان الذین
 آمنوا و عملوا الصالحات کانت لهم جنات الفردوس نزلاً) تحقیق ایمان کلتورب

ایندگو عمل قیلغان کشی لارکا اردوس اوجماهی مقام بولغوجی در (وَمَا نَقُولُ
 فِي هَذَا الْحَدِيثِ) فی ایتورسن ای اوغل شول حدیث کا کم رسول الله ایدی
 (بِنَى الْإِسْلَامِ عَلَى خَمْسٍ) اسلام بنا قیلندی بش عمل برلان (شَهَادَةُ أَنْ لَا
 إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) برسی شکسن بلمکدور عبادة قیلورغه نیوشلی نرسه یوق الله تعالی دن
 غیرى دیب (وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ) دخی شکسن محمد علیه السلام الله تعالی ننگ
 ایچ-سیدور دیب (وَأَقَامُ الصَّلَاةَ) ایکنچی بش وقت نمازنی دائم
 اوقماقدور (وَآتَاؤُ الزَّكَاةَ) اوچنچسی زکات بیرمکدور (وَصَوْمَ
 شَهْرِ رَمَضَانَ) دورتنچی رمضان آی ننگ روزه سین توتماقدور (وَحَجَّ الْبَيْتِ مِنْ
 اسْتِطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا) بشنچسی حج قیلماقدور یولده بارورغه قوتی ینکلن کمسنه کا
 (وَالْإِيمَانَ قَوْلًا بِاللِّسَانِ) ایمان دید کمز تل برلان اقرار قیلماقمزدور بیغمبر
 کتورکان حکم لرننگ بارچه سیننه (وَتَصَدَّقَ بِالْجَنَانِ) دخی راستغه توتماقدور
 کونکل برلان (وَعَمَلَ بِالْأَرْكَانِ) دخی عمل قیلماقدور اعضالاری برلان
 (وَدَلِيلَ الْأَعْمَالِ أَكْثَرَ مَا لَا يَحْصِي) عمل لار کراک ایرکاننه دلیل کوبدور
 صاناماقدین طشدور ((وَأَنَّ كَانَ الْعَبْدَ يَبْلُغُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِهِ وَكِرْمِهِ) اگرچه
 بنده جنت کا ایرشور بولسه ده محض الله تعالی ننگ رحمتی برلان (وَلَكِنْ
 بَعْدَ أَنْ يَسْتَعِدَّ بِعِبَادَتِهِ وَطَاعَتِهِ) ولكن الله تعالی کا طاعت و عبادت
 صونکنده دور (لِأَنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ) چونکه الله تعالی ننگ
 رحمتی ایندگو عمل قیلغوجی لارغه یقیندر (وَلَوْ قَبِلَ هَلْ يَبْلُغُ أَيْضًا
 بِمَجْرَدِ الْإِيمَانِ) اگر صورلسه یالغوز ایمان برله جنت کا ایرشورمی دیب
 قُلْنَا نَعَمْ) ایتورمسز بلی دیب (لَكِنْ مَتَى يَبْلُغُ) لکنن قچان ایرشسه
 كِرَاك (كَمْ مِنْ عَقَبَةٍ كَوَدَّاتٍ مُسْتَقْبِلِ) کوب مشتقلی طاشلی طاوولار

قارشو سینه کیلور (اَلِیْ اَنْ یَّصَلَ الْجَنَّةَ) جنت کا ایرشکنجه بس اول
 طاوولاری آشماینجه جنت کا ایرشماز (وَاوَّلُ تِلْكَ الْعَقَبَاتِ عَقِبَةُ الْاِيْمَانِ)
 بو طاوولارننگ اولی ایمان طاویدور بس بو طاو بیک خطرلی طاو دور
 (اِنَّهٗ هَلْ یَسْتَلِمُ مِنَ السَّلْبِ اَمْ لَا) چونکه آخر دمنده سلامت بولامی ایمانی شیطان
 ساب ایتماسدان یا یوقمی (وَاِذَا وَصَلَتْ یُکُوْنُ نَحْنِیًّا مَفْلَسًا) قچان ایمان
 برله اوتوب جنت کا ایرشسه بولور اول کمنسه یالغوز ایمان برلان عملدان
 یالانچاق (قَالَ الْحَسَنُ رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَیْهِ) ایدی حسن بصری رحمة الله علیه
 (یَقُوْلُ اللّٰهُ تَعَالٰی لِعِبَادِهِ یَوْمَ الْقِیَامَةِ) الله تعالی بندہ لاربنده ایتور قیامت
 کوننده (ادْخُلُوْا بِرَحْمَتِیْ جَنَّتِیْ بِرَحْمَتِیْ) کرونگز ای بندہ لاروم منم
 جنتمه محض رحمت سبیلی (وَاَقْسَمُوْهَا بِقَدْرِ اَعْمَالِكُمْ) اولوش آلونگز اول
 جنتدن عمل لارنگز قدری بس عمل سز کمنسه لار محروم اولورلار (ایها الولد
 مَا لَمْ تَعْمَلْ لَمْ تَجِدْ الْاَجْرَ) آکاه اول یا اوغلان عمل قیلمنسنگ اجر تاپماس سن
 حکایت (اَنْ رَجُلًا فِیْ بَنِيْ اِسْرَآئِیْلَ عَبَدَ اللّٰهَ تَعَالٰی سَبْعِیْنَ سَنَةً) بنی اسرائیل اکی
 بنی اسرائیل جماعتنده بر ایر یتمش بل الله تعالی کا عبادت بر عابد قصه سی
 قیلدی (فَاَرَادَ اللّٰهُ تَعَالٰی اَنْ یَّجْلُوْهُ عَلَی الْمَلَآئِكَةِ) بس تلادی الله تعالی اول
 ایرنی فرشته لارکا اظهار قیلماقغه (فَاَرْسَلَ اللّٰهُ تَعَالٰی اِلَیْهِ مَلَكًا لِیُخْبِرَهُ) بس
 یباردی الله تعالی بر فرشته نی اول ایرکا خبر بیورورکا (اِنَّهٗ مَعَ تِلْكَ الْعِبَادَةِ
 لَا یَلِیْقُ بِهِ) اوشبو عبادتی برلان منکا لایق ایرماس اول بندهم دیو
 (فَلَمَّا بَلَغَهُ قَالَ الْعَبْدُ نَحْنُ خُلُقْنَا لِلْعِبَادَةِ) بس فرشته خبر بیرکاج ایدی اول
 ایر بز عبادت اوچون یارنلغان دیو (فِیَنْبَغِیْ لَنَا اَنْ نَعْبُدَهُ) بس واجب
 بزکا الله تعالی کا عبادت قیلماق دیو (فَلَمَّا رَجَعَ الْمَلِكُ قَالَ) بس فرشته

قایتوب ایندی (اَلْهِی اَنْتَ اَعَامُ بِمَا قَالَ عَبْدُكَ) یارب اوزنک بلسکوچی
سن بنده نك اینکان سوزنی (قَالِ اللهُ تَعَالَى اَذْهُو لَمْ یُعْرَضْ عَنْ عِبَادَتِنَا)

بس ایندی الله تعالی اول بنده م همیشه منم عبادتمدان باش نارتمادی
(فَتَحْنُ مَعَ الْكَرَمِ لَا نُعْرَضُ عَنْهُ) بس بزلا ر کریم پادشاه بولا توروب

اول بنده مزدان اعراض قیلماز (اَشْهَدُوا يَا مَلَائِكَتِي اَنِّي غَفَرْتُ لَهُ) گواه
بولونکز ای فرشته لاریم یارلقادوم اول بنده منی دیب بس عبرتدور

عبادتق سبیلی بو ایر الله تعالی ننگ کامل رحمت لارندان تابدی (قَالَ
حضرت رسول

رسول الله صلی الله علیه وسلم حاسبوا انفسکم قبل ان تحاسبوا
الله ننگ حبیبی رسول علیه السلام ایدی دنیا ده اورلارنکزنی تیکشرونکز
آخرتده تیکشولمکدن مقدم دیسبی (وَزِنُوا اَعْمَالَكُمْ قَبْلَ اَنْ تُوزَنُوا)

عمل لارنکزنی اولچانکز اولچانمکدن مقدم دیدی (قَالَ عَلِيٌّ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ
ایدی حضرت علی (مَنْ ظَنَّ اَنَّهُ بِدُونِ الْجَهْدِ يَصُلُّ) بر من گمان قیلسه

دنیا ده هیچ عمل کا جهد قلماینچه جنت کا ایرشورمن دیب (فَهُوَ مُتَمِّنٌ)
بس اول من محض تلاب تورغوچی دور هیچ کسب سز بس الله تعالی

کسب سز مراد حاصل قیلماس (وَمَنْ ظَنَّ اَنَّهُ بِدُونِ الْجَهْدِ يَصُلُّ) بر من
گمان قیلسه عمل کا جهد منی صرف قیلماق برلان جنت کا ایرشور من دیب

(فَهُوَ مُتَعَبٌ) بس اول من مشقت لنکوچی دور عملندان فایده بولماس
وصول جنت کا محض عمل سبب دیدوکی اوچون (قَالَ الْحَسَنُ رَحِمَهُ اللهُ)

ایندی حسن بصری رحمه الله (طَلِبُ الْجَنَّةِ بِلَا عَمَلٍ ذَنْبٌ مِنَ الذُّنُوبِ) جنب
استماک عمل سز کناه لاردان بر کناه دور (وَقَالَ عَلِيُّ الْحَقِيقَةُ) دخی

ایندی حسن بصری راست علم لیک (تَرَكُ مُمْلَاحَةَ الْعَمَلِ) عملنی

اعتبار ايىب عمل كا اعتمادى قويماقدىر (لا تَرَكَ الْعَمَل) عملنى قويماق
 دكلدور ديدى (قَالَ الْكَيْسُ مِنْ دَانَ نَفْسُهُ) رسول عليه السلام ايتدى عقل
 اياسى شولدر نفسينه غالب اولور (وَعَمَلٌ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ) دخى عمل قيلور
 اولمكانبين صونك ثوابن تابار اوچون (وَالْآحِقُّ مَنْ اتَّبَعَ نَفْسَهُ وَهُوَ آهٍ)
 احمق شوله كمسنه دور نفسى هو اسينه ايارور (وَتَمَنَّى عَلَى اللَّهِ الْمَغْفِرَةَ)
 دخى اميف قيلور الله تعالى دين يارلقاماقنى (أَيُّهَا الْوَالِدُكُمْ مِنْ لَيْلٍ أَحْبَبْتَهُ
 بِتَكَرُّرِ الْعِلْمِ وَمُطَالَعَةِ الْكُتُبِ) آگاه اولاي اوغلان كوب كچهلار اوياغ
 تورديك علم ليك تكارار قيلماق برلان وكتاب لار تيكشرمك برلان
 (وَحَرَمَتْ عَلَى نَفْسِكَ النَّوْمَ) اوزنكا يوقونى حرام قيلدونك (لَا أَعْلَمُ مَا كَانَ
 الْبَاعَثُ فِيهِ) بلمز من نى نرسه سبب بولدى بو علملكده (فَإِنْ كَانَ نَيْتُكَ
 عَرْضَ الدُّنْيَا) اكر نيتنك بولسه دنيا مقصودى (وَجَنَّبُ حَطَامَهَا) دنيا مالن
 جمع ايتمك (وَتَحْصِيلُ مَنَاصِبِهَا) دنيا منصب لارنى حاصل ايتمك
 وَالْمَبَاهَاتِ عَلَى الْأَقْرَانِ وَالْأَمْثَالِ) وفخرلنمك تينكداش لارنكا
 (فَزِيلُ لَكَ ثُمَّ وَيْلٌ لَكَ) بس حسرت صونكنده حسرت دور سنكا (وَإِنْ كَانَ
 قَصْدُكَ فِيهِ أَحْيَاءُ شَرِيعَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) اكر قصدنك اول علمنكده
 بلكان علمنك برلان رسول الله تنك شريعتين تركزمك بولسه (وَتَهْتَبُ
 أَخْلَاقَكَ) دخى خلق لارنكنى پاك ايتمك (وَكَسْرُ النَّفْسِ الْأَمَّارَةَ
 بِالسُّوءِ) دخى ياورلق برلان بيورغ-وچسى نفسنك نى صندورماتى بولسه
 (فَطُوبَى لِمَنْ طُوبَى لَكَ) بس سوچ صونكنده سوچ بولور سنكا (وَلَقَدْ صَدَّقَ
 مَنْ قَالَ) تحقيق راست ايتدى بر شاعر بيت (سَهْرُ الْهَيُونَ لَغَيْرِ وَجْهِكَ
 ضَايِعٌ) كوزلارنك اوياغ طورماقلى الله تعالى دن غيرى نسنه اوچون

ضاع دور (وَبَكَوْهُنَّ لَقَدْ غَيْرَكَ بَاطِلٌ) دخی بغلامانی اول کوزلارننک
الله تعالی دن غیرنی نسنه یوق بولغان اوچون باطل دور بس اویاع تورسانک
خاه بغلاسانک محض الله اوچون بولمانی لازم دور (اَیْهَا الْوَلَدُ عِیْشُ مَا شِئْتَ
فَإِنَّكَ مِیْتٌ) آکاه اول یا اوغلان ترک لیک قیل اوزنک تلاک انچه بس تحقیق
اولارسن اما اولکچ حالنک مشکل بولماسون فکر قیل (وَأَحِبُّ مَا شِئْتَ
فَإِنَّكَ مُفَارِقٌ) دوست توت تلاکان نرسه نی دورست لکنه آیرلورسون
(وَأَعْمَلُ مَا شِئْتَ فَإِنَّكَ تُجْزَى بِهَا) تلاکان عملکننی قیل تحقیق جزا کورورسن
اول علمنک سببلی (اَیْهَا الْوَلَدُ أَى شِئْتِیْ هَاصِلُکَ) آکاه اول یا اوغلان
نی نرسه فایده سنکا (مَنْ تَحْصِلُ عِلْمَ السَّكَّامِ وَالْمُخْلَافِ) الله تعالی ننک
ذات وصفاتی نیکشور کوچی علمنی اوقماتده وعلما آراسنده خلاق نوشکان
علمنی اوقماتده (وَالطَّيِّبِ وَالسَّوَابِیْنِ وَالْأَشْعَارِ وَالنَّجْمِ وَالْعُرُوضِ
وَالنَّهْرِ وَالنَّصْرِیْنِ) وبسو مذکور علم لارنی اوقماتده نی فایده
(غَیْرُ تَضْمِیْعِ الْعَمْرِ) عمرنی ضایع قیلماقدان غیرنی بس علم لیک اوقسانک
فایده لی علم اوقمات لازم دور قرآن وحدیث کبی (یَجْفَ جَلَالُ ذِی الْجَلَالِ)
جلال ایاسی اولوغ الله حرمتی اوچون (اِنِّیْ رَأِیْتُ فِی الْاَنْجِیْلِ عِیْسَى عَلَیْهِ السَّلَامُ)
شکسن کوردوم حضرت عیسی علیه السلام ننک انجیلنده (مِنْ سَاعَةِ اَنْ
یَوْضِعَ الْمِیْتَ عَلَی الْجِنَاةِ) میت جنازه غه قویلغان ساعتدن (اَلِیْ اَنْ یَوْضِعَ
عَلِی شَقِیْرِ الْقَبْرِ) قبر یاقاسینه قویلغانچه (یَسْأَلُ اللّٰهُ تَعَالٰی بِعَظْمَتِهِ مِنْهُ)
(اَرْبَعِیْنَ سَوْاَلًا) الله تعالی اوزنی ننک عظمتی برلان اول میت دن قمرق
سؤال قیلور (الْاَوَّلُ یَقُوْلُ اللّٰهُ تَعَالٰی) اَوَّلَکِی سَوْاَلِ اِیْتُوْر اللّٰهُ تَعَالٰی (یَاعَبْدِی
طَهَّرْتَ مَنَظَرَ الْخَلْقِ سَنِیْنِ) ای بندهم نچه یل لار پاک وتازه قیلنک مخلوق

كوروردای اورنلارنى (وَمَا طَهَّرْتَ مِنْظَرِي سَاعَةً) پياك قيلمونك
 من كوراچك اوروننى بر ساعت (وَكُلَّ يَوْمٍ أَنْظُرُ فِي قَلْبِكَ) هر كون
 قارار من سننك كونكونكا (يَا عِبْدِي مَا تَصْنَعُ بغيرى) اى بندهم نه اش
 قیلورسن مندين غيرى برلان (وَأَنْتَ مَهْفُوفٌ بِخَيْرِي) اوزنك چولغانغانسن
 منم خيروم برلان مندين غيرى برلان اش قيلماق لايق ايرماس (أَمَا أَنْتَ الْأَصَمُّ
 لَا تَسْمَعُ) ايا سن سوز اشتماس صانكراومى سن امرلارنى يسرينه
 كلتورماس سن (أَيُّهَا الْوَلَدُ الْعَلْمُ بِلَا عَمَلٍ جُنُونٌ) آگاه اول يا اوغلان عمل سز
 علم ديوانه ليقدور (وَالْعَمَلُ بِغَيْرِ الْعِلْمِ لَا يَكُونُ) دغى علمدان غيرى عمل
 قيلماق بولماس بس علم و عمل هر ايكسى امر لازمور چونكه علم دن غيرى
 عمل ننگ صحت و فسادن بلكم مشكلدور (وَاعْلَمْ أَنَّ كُلَّ عِلْمٍ لَا يُبْعَدُكَ عَنِ
 الْمَعَاصِي) بلكل يا اوغل هر علم ليك سنى يراق قيلمسه دنيايه معصيت لردن (وَلَا
 يَحْمِلُكَ عَلَى الطَّاعَةِ) دلالت قيلمسه اول علم سنى طاعت و عبادتكا (لَنْ يُبْعَدُكَ
 غَدًّا مِنَ النَّارِ) البته يراق قيلماس سنى اول علم قيامته جهنم اوتندين
 بس آندايون علم دين ساقلان (وَأَذَا لَمْ تَعْمَلِ الْيَوْمَ) حاضر كونلارنكده
 عمل قيلمسنك (وَلَمْ تُبَارِكِ الْأَيَّامَ الْمَاضِيَةَ) اوتكان كونلارنكغى اصلاح
 قيلمسنك يعنى توبه برلان و قضالارنكغى اوتامك برلان (تَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)
 ايتورسن قيامت كوننده (فَأَرْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا) بس قاينارنكز دنياغه
 اينكو عمل قیلور ايردوك ديو (يُقَالُ لَكَ يَا أَحْمَقُ أَنْتَ مِنْ هُنَاكَ تَجِبِي
 ايتورلار سنكا اى احمق سن شول دنبادان كيلورسن ديو بس
 محروم بولورسن (أَيُّهَا الْوَلَدُ اجْعَلِ الْهَمَّةَ فِي الرُّوحِ) اى اوغلان روحنكا

همت قيل (وَالْهَزِيمَةَ فِي النَّفْسِ) نفسنكا صنوقلق قيل (وَالْمَوْتَ فِي الْبَدَنِ)
 تننكا اولتورمکنی قيل بس روح شریف نرسه بخش عمل لارنی تبار بخشی
 عمل قيل ونفس قبیح نرسه اختیار قبلسانک هلاک بولورسن بس نفسنی
 صندورغل وتننکنی سبمز قبلسانک عبادنکا آغر بولور بس تننکنی
 ضعیف قيل تاکم عبادتنی ینکل قیلور (لَانَ مَنَزَلِكَ الْقَبْرِ) چونکه قرار
 قیلاچق اورننک قبردر (وَأَهْلُ الْقَابِرِ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ) قبر
 اهل لری کوتارلارسنی هر ساعه (مَتَى تَصَلُّ إِلَيْهِمْ) بزکا قچان ایرشورسن
 دیو (ایاک من ان تصل الیهم بلازاد) یراف بولغل سن آنلرغه آرزق سن
 کورشمکدین یعنی عملسن قبرکا وارماقدان صاقلان تاکم قبر اهل لاری
 بشیمان بولماسون (وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) حضرت ابوبکر
 ایتدی (هَذِهِ الْأَجْسَادُ قَفُصُ الطُّيُورِ) بوتنلر قوش چنلوکیدور (أَوِ اصْطَبِلَ
 الدُّوَابِ) یا که حیوانلار آرزباری دور (فَتَفَكَّرَ فِي نَفْسِكَ مِنْ أَيِّهِمَا أَنْتَ)
 بس سن اورننک فکر قيل قایوسندان بولورسن (أَنْ كُنْتَ مِنَ الطُّيُورِ
 الْعُلُويِّ) اکر بولسانک یوقاری یورکوچی قوشلردن یعنی اینکو
 کمنسه لاردن بولسانک (فَحَيْثُ تَسْمَعُ طِينًا طَبَلًا أَرْجَعِي) بس ایشتنان
 وقتننکه قایت ای پاک نفس دیکان طاوشنی یعنی الله تعالی طرفندان بوندانی
 ایشتنانک (تَطِيرُ صَاعِدًا) اوچارسن یوقاری قالوب (إِلَى أَنْ تَقْعَدَ فِي أَعَالِي
 بُرُوجِ الْجَنَانِ) بارب اولتورورسن جنت ننگ بیوک درجه لارینه (كَمَا قَالَ
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نناک ایتدی رسول علیه السلام (أَهْتَزَّ عَرْشُ
 الرَّحْمَنِ مِنْ مَوْتِ سَعِيدِ بْنِ مَعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا) عرش الرحمن تترادی سهید ننگ
 اولمکی سبیلی یعنی شریف بدنندن شریف روحی چقوب عرشکا آشماقی

سبیلی (وَالْعِيَادُ بِاللَّهِ) اللهغه صنعیاتی لازم (ان کنت من الدواب) اگر
بولسانک سن حیوانلار جمله سننن (کَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى) نناک ایدی الله
تعالی کافرلار خصوصنده (أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلَّ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا) بو کافرلار
حیوانلار کبی دور بلسکه حیوانلردین زیاده ضلالتده دور (فَلَا نَأْمَنُ مِنْ
أَنْتِقَالَكَ مِنْ زَاوِيَةِ الدَّارِ إِلَى هَاوِيَةِ النَّارِ) بس ایمین بولماغل کتمکنکدین
دنیا دین جهنم صاری (رَوَى أَنَّ الْحَسَنَ الْبَصْرِيَّ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ أُعْطِيَ شَرْبَةً
مَاءً بَارِدًا) روایت قیلندی حسن بصری غه بیردییار بر اچم صالقون صو
(فَلَمَّا أَخَذَ الْقُبْحَ شُشِيَ عَلَيْهِ) بس حسن بصری رحمة الله علیه قدھنی قولینه
آغاج ایسی کیتدی (وَسَقَطَ مِنْ يَدِهِ قَدَحٌ) قولندین قدح توشدی (فَلَمَّا
أَفَاقَ قِيلَ لَهُ مَا لَكَ يَا أَبَا سَعِيدٍ) بس آینو غاج ایدی ار حسن گانی بولدی سنکا
یا حسن دیو (قَالَ ذَكَرْتُ أَمْنِيَّةَ أَهْلِ النَّارِ) ایدی حسن یادیمه کیلتوردوم
جهنم اهلی ننگ آرزو قیلماقتی (حِينَ يَقُولُونَ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ) جنة اهلینه ایتمکان
وقتلارنده (أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ) بیرونکز ای جنت اهلی بز لارکا
صالقون صو دیو بس حضرت حسن ننگ آلدای حال لاردان خوف ایذب
عقلی کتماکنده اولوغ عبرتلار باردور (أَيُّهَا الْوَلَدُ إِنْ كَانَ الْعِلْمُ الْمَجْرَدُ
كَافِيًا لَكَ) ای اولغان یالغوز علم یتار بولسه سنکا (وَلَا تَحْتَاجُ إِلَى عَمَلٍ
سِوَاهُ) علمدین غیری عملکا محتاج ایماس بولسانک (لَكِنَّ نِدَاءَهُ هَلْ مِنْ سَائِلٍ
اللَّهُ تَعَالَى نَنكَ نِدَاسِي أَيَا صَوْرَاغُوجِي بَارْمُو دِيُو (وَهَلْ مِنْ مُسْتَغْفِرٍ) ایبا
بَارْمُو يَارْلَقَايُو ايسِنَاكُوجِي (وَهَلْ مِنْ تَائِبٍ) ایبا بَارْمُو تُوْبِه قِيلَاغُوجِي دِيُو
نِدَاسِي (ضَائِعٌ بِلَا فَائِدَةٍ) ضایع بولور ایدی اول ندا اگر عمل حاجت
بولماسه ابردی الله تعالی بو ندالارنی قیلماس ایدی (وَرَوَى أَنَّ جَمَاعَةً

مِنَ الصَّحَابَةِ ذَكَرُوا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو بْنِ رَضْوَانَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ أَجْمَعِينَ (رَوَايَتُ
 قَيْلَانْدِي صَحَابَةَ لَرْدَانِ بِرِجْمَاعَتِ يَادِ قَيْلَانْدِيلَارِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ (عِنْدَ
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَسُولِ اللَّهِ حُضُورَتَهُ يَعْنِي عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو
 صَالِحِ أَيْرِ دِيدِي لَرِ (قَالَ نَعَمْ الرَّجُلُ هُوَ لَوْ كَانَ يُصَلِّي فِي اللَّيْلِ) رَسُولِ
 عَلَيْهِ السَّلَامِ أَيْتِي أُولُ عَبْدِ اللَّهِ خُوشِ أَيْرِدُورِ أَكْرَ كَيْچِ لَرْدَه نَمَازِ أَوْقُورِ
 بُولَسَه (بِسْمِ رَسُولِ اللَّهِ نَتَكْ بُولَكَامِ شَرِيفِ لَارَنْدِنِ اِعْتِبَارِ قَيْلِ كَيْچَه لَارْدَه تُورُوبِ
 نَمَازِ قَيْلِيغَانِ كَمَسَه نِي مَدَحِ قَيْلِمَادِيلَارِ (وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَرَجُلٍ
 مِنَ الصَّحَابَةِ) رَسُولِ عَلَيْهِ السَّلَامِ أَيْتِي صَحَابَه لَارْدِينِ بِرِ اَيْرِكَا (يَا فُلَانُ
 لَا تُكْثِرِ النَّوْمَ) اَي فُلَانُ كُوبِ يَوْقَلَامَه (فَإِنَّ كَثْرَةَ النَّوْمِ تَدْعُ صَاحِبَه فَقِيرًا يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ) تَحْقِيقِ كُوبِ يَوْقَلَامَانِ يَوْقَلَاغُوجِي نِي فَقِيرِ قَيْلُورِ قِيَامَتِ كُونَنَدَه
 (أَيُّهَا الْوَالِدُ وَمَنْ اللَّيْلُ فَتَهَجَّدْ بِهِ) يَا أَوْغَلَانِ اللَّهُ تَعَالَى نَتَكْ كَيْچَه لَارِيدَه أَوْبَاغِ
 تُورُبِ نَمَازِ أَوْقَلِ دِيكَانِ كَلَامِي (أَمْرٌ لَنَا) بِزَلَارَكَا عِبَادَتِ قَيْلِمَانِ بَرَلَانِ
 اِمْرِدُورِ (وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ) سَحْرَ لَارْدَه تُورُوبِ يَارَلَقَايُو اِسْتَارَلَارِ دِيوِ
 اللَّهُ تَعَالَى مُؤْمِنِ لَارِنِي مَدَحِ قَيْلِمَانِي (شُكْرًا) بِزَلَارَكَا شُكْرِ قَيْلِمَانِي لَارِمِ
 قَيْلُورِ (وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ذَكَرُوا) سَحْرِ وَقْتِ لَارْنَدَه يَارَلَقَايُو اِسْتِمَاكِ
 ذَكَرْدُورِ (قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ أَصْوَاتٌ يُحِبُّهَا اللَّهُ تَعَالَى)
 أَوْجِ طَاوَشْنِي اللَّهُ تَعَالَى سَوَارِ (صَوْتُ الدَّبَّكَ) بِرْسِي أَتْچِ طَاوَشِي دُورِ
 (وَصَوْتُ النَّبِيِّ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ) اَي كَنْجِي قُرْآنِ أَوْقَغَانِ كَسْمَه لَارْنَتَكِ طَاوَشْنِي دُورِ
 (وَصَوْتُ الْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ) أَوْچِ-وَنَجْمِي طَاوَشِ سَحْرِ وَقْتِ لَارْنَدَه
 كَيْچَه لَرِنِي عِبَادَتِ اَيْلَه | يَارَلَقَايُو اَيْسْتَه كُوجِي مُؤْمِنِ لَارْنَتَكِ طَاوَشِي وَبِسُو
 اَوْتِكَارْمَكِ خُصُوصَنَدَه | آيَتِ سَحْرِ وَقْتِ لَارْنَدَه أَوْبَاغِ تُورُوبِ

ذکر ایتمکنی لازم قیلور (قَالَ سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى) سفیان
 الثوری رحمه الله علیه ابتدی (انَّ اللهَ تَعَالَى خَلَقَ رِيحًا) یعنی الله تعالی
 یاراتدی بر یلنی (تَهْبُ وَوَقْتَ الْأَسْحَابِ) ایسار اول یل سحر وقت لارنده
 (تَحْمِلُ الْأَذْكَارَ وَالْأَسْتَفْغَارَ إِلَى الْمَلِكِ الْجَبَّارِ جَل جَلالَه) یوکلار اول یل ذکرلرنی
 واستغفارلرنی الله تعالی صاری (وَقَالَ أَيْضًا) دخی ابتدی حضرت سفیان
 الثوری (إِذَا كَانَ أَوَّلُ اللَّيْلِ يُنَادِي مُنَادٍ مِّنْ تَحْتِ الْعَرْشِ) قچان کچ ننگ
 اُولی بولسه ندا قیلور بس ندا قیلغوچی عرش آستندین (أَلَا لِيُقِيمَ
 الْعَابِدُونَ) آکاه اولونکز یعنی تورونکز ای عبادت قیلغوچی مؤمن لار
 دیو (فَيَقُومُونَ وَيُصَلُّونَ مَا شَاءَ) بسس توروب نماز قیلورلار تلا کانچمه
 (ثُمَّ يُنَادِي مُنَادٍ فِي شَطْرِ اللَّيْلِ) دخی ندا قیلور کچ ننگ نصفی بواچ (أَلَا لِيُقِيمَ
 الْقَائِمُونَ) آکاه اولونکز یعنی تورونکز ای الله دان خوف ایداچی مؤمن لار
 دیو (فَيَقُومُونَ وَيُصَلُّونَ إِلَى السَّحَرِ) بسس الله تعالی دان قور قغوچی
 ایرلر توروب نماز قیلورلر سحر وقتنهچه (فَإِذَا كَانَ السَّحَرُ يُنَادِي مُنَادٍ) قچان
 سحر وقتنی بولسه دخی ندا قیلور (أَلَا لِيُقِيمَ الْمُسْتَغْفِرِينَ) آکاه اولونکز
 یعنی اویاغ تورونکز ای استغفار قیلغوچی مؤمن لار (فَيَقُومُونَ وَيَسْتَغْفِرُونَ)
 بس تورورلار کناه لارندین استغفار قیلورلار (فَإِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ يُنَادِي مُنَادٍ)
 قچان طانک طوسه ندا قیلور (أَلَا لِيُقِيمَ الْغَافِلُونَ) آکاه اولونکز یعنی
 طورونکز ای غافل لار دیو (فَيَقُومُونَ مِنْ فُرُوشِمِ) بسس تورورلار
 توشاک لارندین (كَالْمَوْتَى يَنْتَشِرُونَ مِنْ قُبُورِهِمْ) قبرلارندین طرارلوب
 چقغان اولولکلار کبی بس هر مؤمن مسلمانغه سحر وقتنده یوقلاب غافل لار
 گروهندین بولمادین صافلانماق لازم دور (أَيُّهَا السَّوَادُ رَوَى فِي وَصَايَا

لقمان حکیم لابنه) ای اوغلان روایت اولندی لقمان حکیم ننگ اوغلینه وصیت لارنده
 (اِنَّهُ قَالَ لَا يَكُونَنَّ الدِّيكَ اَكْبَسَ مِنْكَ) دورست لکده لقمان
 حکیم اوغلینه ایدی ای اوغل اتج سنهین زبیراک بولماسون (فَاِنَّهُ يَنَادِي
 وَقَتَّ الْأَسْحَارَ وَأَنْتَ لَنَائِمٌ) سحر وقت لارنده اتج فچقورور سن بوقلاب
 یانورسن (لَقَدْ أَحْسَنَ مِنْ قَالٍ) تحقیق بر شاعر کورکام قیلوب اییدی
 (بیت) (لَقَدْ هَمَمْتُ فِي جَنَاحِ اللَّيْلِ حَمَامَةٌ) تحقیق ذکر ایتوب گورلار کبج
 اچنده کوکارچین (عَلَى فِتْنٍ وَهَنًا) بو طاقلار اوستنده ضعیف آواز برلان
 (وَأَنَا لَنَائِمٌ) بزلاز یوقلاب یانامز (كَذَّبْتُ وَبَيْتَ اللَّهِ لَوْ كُنْتُ عَاشِقًا)
 من یالغانچی بولدوم آنط ایتوب ایته من اکر خدایغه عاشق بولسام
 (أَمَا سَبَقَنِي بِالْبُكَاةِ بِهَائِمٌ) منبین آلدای بولماس ایدی یغلاماقده حیوانلار
 (وَأَزْعَمُ أَنِي هَائِمٌ ذُو صَابَةِ لِرَبِّي) دخی گمان قیلان تحقیق من الله تعالی غه
 عشق ایاسی حیران کمنسه دیولارونی (وَلَا أَبْكِي وَتَبْكِي الْبَهَائِمُ) حال بوکم
 یغلاماز من حیوانلار یغلاشورلار بس عافل کمنسبه لازم دور حیوانلار ننگ
 ذکر وفکرلارندین عبرت آلوب عبادت برلان مشغول بولماق (اِيهَا
 عِبَادَتِي نِرْسِه ایکا نلکی ننگ بیانی | اَلْوَلَدُ خُلَاصَةُ الْعِلْمِ) ای اوغلان علمدان فائده
 (اَنْ تَعْلَمَ اَنَّ الْعِبَادَةَ وَالطَّاعَةَ مَا هِيَ) عبادت ننگ نی نرسه ایرکانین
 بلمکدور (اَعْلَمُ اَنَّ الْعِبَادَةَ وَالطَّاعَةَ مُنَابَعَةُ الشَّرْعِ) بلکل یا اوغلان عبادت
 دیدوکمز خدا ورسولکا ایارمک دور (فِي الْأَوَامِرِ وَالنَّوَاهِي) قیلغان
 امر ونهی لرنده (بِالْقَوْلِ وَالْفِعْلِ) سوزلاکان سوزلار نکه وقیلغان اشکنده
 (يَعْنِي كَمَا تَقُولُ وَتَفْعَلُ) یعنی هر وقت سوزلاساننگ وبر اش قیلسانک
 (وَتَتْرُكُ قَوْلَكَ وَفِعْلَكَ) یاکه بر اشنی وبر سوزنی قویسانک (يَكُونُ

بِاِقْتِدَاءِ الشَّرْعِ) هر برس شریعت کا ایارمک برله بولسون برس
 شریعت امر قیلماغان اشنی عبادت دیب قیلسنک کناه لی بولورسن
 (كَمَا لَوْ صُمْتَ يَوْمَ الْعِيدِ وَآيَاتِ التَّشْرِيقِ) نناك کم روزہ تونسانک عید
 کرنلرنده وتشریق کونلرده (تَكُونُ عَاصِيًا) کناه لی بولورسن
 (أَوْ صَلَّيْتَ بِثَوْبٍ مَّغْصُوبٍ) یاکہ نماز اوقسانک بر او دین کو چلاب آلعان
 طرن برله کناه لی بولورسن (وَأَنْ كَانَ صُورَتُهُ عِبَادَةً) بو اشلارنک
 کرچه صورتده عبادت بولسه ده (لَكِنْ تَأْتِي بِهِ) لکن تائم به) ولکن کناه لی بولورسن
 بو اشلارنک شریعتجه بولماغان سببلی (أَيُّهَا الْوَالِدُ فَيَنْبَغِي لَكَ أَنْ يَكُونَ
 قَوْلُكَ وَفِعْلُكَ مُوَافِقًا لِلشَّرْعِ) ای اوغلان واجبر سنکا هر سوزنک وقیلغان
 اشنک شریعتجه بولماق (إِذْ أَلْعَلُّمُ وَالْعَمَلُ بِلَا اِقْتِدَاءِ الشَّرْعِ ضَلَالَةٌ) چونکہ
 اعتقادنک هم علمنک شریعت کا ایارمکن غیر ی بولسه ضلالت دور (وَيَنْبَغِي
 لَكَ أَنْ لَا تَغْتَرَّ بِشَطْحِ وَطَامَاتِ الصُّوفِيَّةِ) دخی واجبر | نادان صوفیلرنک سوزینه
 سنکا آلد انماسلق نادان صوفی لارنک شریعت دان | آلد انماسلق خصر صنفده
 طش سوزلارینه مثلا بر صوفی الله تعالی کا قربت تابسه اول صوفی دان طیش
 عبادت لار ساقط آنک طشینہ قارامہ باطننده کامل دور دساندن
 صاقلانونکز دیماک لاری کبی (لِأَنَّ سُلُوكَ هَذَا الطَّرِيقِ) چونکہ بسو
 تصوف یولنده بولماق (يَكُونُ بِالْمَجَاهِدَاتِ) عبادتکا کامل اجتهاد قیلمت
 برلن دور (وَقَطَعَ شَهْوَاتِ النَّفْسِ) نفس نناک شهوتن کیمک برلن دور
 (وَقَتَلَ هَوَاهَا بِسَبِيْرِ الرِّيَاضَةِ) دخی اول نفس نناک میلنی اولتورمک برلن دور
 ریاضت قلمچی ایله یعنی صوفی لق کامل عبادتکا اجتهاد قیلوب نفسنی ضعیف
 قیلماقدور (لَا بِالطَّامَةِ) صوفی لق ایمسدور شریعت کا مخالف سوزلار

سوزلامك برلان (وَالتَّرهَات) وشریعت ننگ اولوغ قرا بولسن طاشلاب
 كچك بول لارغه كرمك برله یعنی بدعت اشلار وبدعت سوزلار سوزلامك
 ایلان دكادور (وَاعْلَمَ أَنَّ اللِّسَانَ الْمُنطِقُ) بلكل ای اوغلان تل
 سوزلاكوچیدور (وَالْقَلْبُ الْمَطْبِقُ الْمَمْلُوءُ بِالْغَفْلَةِ وَالشَّهْوَةِ) كونسكل
 طولامشدر غافل لیک وشهوت برلان (وَهُوَ عَلَامَةُ الشَّقَاوَةِ) بو مذکورلر
 كونسكل باوزلقی ننگ علامتیدور (مَتَى لَا تَقْتُلُ النَّفْسَ بَصْدُقِ الْمَجَاهِدَةِ)
 قچبان اولتور مسنگ نفسی عبادتكا راست جهت ایتمك برلان (اَنْ تُحَى
 قَلْبِكَ بِانْوَارِ الْمَعْرِفَةِ) همیشه تورك قیله آلماس سن كونكونكنی معرفت
 نورلاری برلان (مؤمنلره لازم شیلر بیانی ایها الولد اول الامر ان یكون اعتقادك صحیحاً
 ای اوغلان لازم بولغان نرسه سنكا اول اعتقادنك درست بولماقدور
 (لَا یَكُونُ فِیهِ بَدْعَةٌ) بولماسون اول اعتقادنكده بدعت یعنی قرآن
 وحدیث ده یرق نرسه نی اعتقاد ایتمك بولماسون (وَالثَّانِي تَوْبَةُ النَّصُوحِ)
 ایكنچی لازم نرسه نصوح توبه سی قیلماقدور یعنی حكم توبه (لَا تُرْجَعُ بَعْدَهُ
 اِلَى الدَّلَّةِ) قایتماس سن اول توبه صیونكندنه معصیت كا (وَالثَّلَاثُ
 اسْتَرْضَاءُ الْمُحْصَمِ) اوچونچی لازم نرسه اورنكدین حق دعوا قیلغان كیسه لاری
 راضی قیلماقكدور (حَتَّى لَا یَبْقَى لِاحَدٍ عَلَیْكَ حَقٌّ) تاكم سننگ
 اوستونكده هیچ كم ننگ حقی فالماسون (وَالرَّابِعُ تَحْصِيلُ عِلْمِ الشَّرِیْعَةِ)
 نورتنچی لازم نرسه شریعت علمنی اوكرانمكدور (قَدْرٌ مَا تُؤَدِي بِهِ اُؤْمَرُ
 اللّٰهِ تَعَالَى) الله تعالی بیورغان نرسه لر نی ادا قیلور قدر (ثُمَّ مِنْ عُلُومِ
 الْآخِرَةِ مَا یَكُونُ فِیهِ التَّجَابُ) موننگ صونكده آخرت علم لرندین حاصل قیلماقدور
 اوتسدان قرتلور قدری اوكرانمكدور (وَالزَّیَادَةُ عَلٰی هَذَا الْقَدْرِ لَیْسَ

بواجب) بومذکور قدرتدان آرتوق علم استمک لازم ایمسور (هکی آن
 الشبلی رحمة الله علیه خدم اربعمائه استاد) حکایت اولندی حضرت
 شبلی رحمة الله علیه تورت یوز استاذغه خدمت قیلدی دیب (وَقَالَ قَرَاتُ
 أَرْبَعَةَ أَلْفٍ حَدِيثٍ) دخی ایندی شیخ شبلی دورت منک حدیث او قدوم
 (ثُمَّ اخْتَرْتُ مِنْهَا حَدِيثًا وَاحِدًا) موننک صونکنده اول دورت منک حدیث دان
 اختیار قیلدوم بر حدیثی (عَمِلْتُ بِهِ) اول بر حدیث برلان عمل قیلدوم
 (وَخَلَيْتُ مَا سِوَاهُ) اول بر حدیث دن باشقه سون قویدوم دیدی (لِأَنِّي تَأَمَّلْتُ
 وَوَجَدْتُ خَلَاصَ وَتَجَانِي فِيهِ) چونکه کوب فکر قیلدوم بس اوتدان قوتلباقنی
 شول بر حدیث اچنده نابدوم (وَكَانَ عِلْمُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ كُلُّهُ مَنْدَرَجًا
 فِيهِ) دخی اولکیلارننک هم آخرغی امت لارننک علمی بو حدیث اچنده

نابولغوچی بولدی (فَاکْتَفَيْتُ بِهِ) بس قناعت نابدوم | حضرت رسول
 بومذکور حدیث برلان (وَذَلِكَ) بس بومذکور حدیث | الله ننک حدیثی
 (أَنَّهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِبَعْضِ أَصْحَابِهِ) شکسز ایندی
 رسول الله صلی الله علیه وسلم صحابه لارننک بعضینه (أَعْمَلُ لِدُنْيَاكَ
 بِقَدَرِ مَقَامِكَ فِيهَا) یعنی دنیانک اوچون اش قیل اول دنیاده قورماقنک قدری
 بس آرتوق نرسه لیر کسب قیلوب عمرنکنی ضایع ایتمه (وَأَعْمَلُ
 لِلْآخِرَةِ بِقَدَرِ بَقَائِكَ فِيهَا) و آخرتنک اوچون اش قیل اول آخرتده
 نورماقنک قدری (وَأَعْمَلُ اللَّهُ بِقَدَرِ حَاجَتِكَ إِلَيْهِ) وَاللَّهُ اوچون اش قیل
 الله تعالی کا اوزنک ننک احتیاجنک قدری (وَأَعْمَلُ لِلنَّارِ بِقَدَرِ صَبْرِكَ عَلَيْهَا)
 وجهنم اوچون اش قیل اول جهنم کا صبر ایتمکنک قدری بس رسول الله ننک
 بوکلام شریغنه فکر قیل وجهنم اوتینه صبر قیلاجق دگول سن بس معصیت لاردان

صاقلانغل (اِيهَا الْوَلَدُ اِذَا عَلِمْتَ بِهَذَا الْحَدِيثِ) اى اوغلان قچان بو-
 مذکور حدیث ننگ معناسن بلسنک (اَلْحَاجَّةُ لَكَ اِلَى الْعِلْمِ الْكَثِيرِ) حاجت
 بولماس سنکا کوب علم کسب ایتمک بلکه بلكاننک ایله عبادت حاجتدر (وَتَأَمَّلْ
 فِي حِكَايَةِ أُخْرَى) دخی صاغش قیل ایتچی حکایت کا (اول ایتچی حکایت
 (اَنَّ حَاتِمَ الْاَصَمِّ كَانَ مِنْ اَصْحَابِ الشَّقِيقِ الْبَلَخِيِّ رَحِمَهُمَا اللهُ تَعَالَى) امام حاتم
 الاصم شقیق البلخی یارنلرندان ایدی (فَسَمَّاهُ بِرُومَا) بس حضرت

حضرت حاتم الاصم علمندا حاصل قیلغانی سکز فایده ننگ بیانی	شقیق بر کون حاتم الاصم دن صورتی (صاحبنتی منذ ثلاثین سنة) اى حاتم اوتوز یل مدتی منکا یولد اش بولدونک (ما حاصلک فیها) فی نرسه دور سننک حاصلنک اول اوتوز یل ننگ
--	--

اچنده (قَالَ حَصَلَتْ ثَمَانِيَةَ فَوَائِدَ مِنَ الْعِلْمِ) ایتدی حضرت حاتم حاصل-
 قیلدم اوگرنکان علم دن سکز توری فائدهنی (وَهِيَ تَكْفِينِي مِنْهُ) اول سکز
 فائده کفایت قیلور منکا بارچه اوگرنکان علمدن (لِأَنِّي أَرَجُو
 خِلَاصِي وَنَجَاتِي فِيهَا) چونکه امید قیلامن اوتندان خلاصمنی شول سکز فایده لار
 اچنده دیب (فَقَالَ الشَّقِيقُ مَا هِيَ) بس حضرت شقیق ایتدی اول فایده لر
 فایو فایده لر در (قَالَ حَاتِمُ الْاَصَمِّ) ایتدی حاتم الاصم (الْفَائِدَةُ الْاُولَى اَنْ
 نَظَرْتُ اِلَى الْخَلْقِ) اولکی فایده فارادوم خلايقغه (فَرَأَيْتَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ

اولکی فایده عمل صالح خصرصنده	محبوب و معشوقا) بس کوردوم خلايقننک هر بری ننگ محبوب و معشوقی بار (يُحِبُّهُ) کامل سوار اول محبوبنی (وَبِعَشْقِهِ) دخی کامل عاشق دور اول معشوقینه (وَبَعْضُ ذَلِكَ الْمَحْبُوبِ) حال بوکم بو محبوب لار ننگ بعضی (بِصَاحِبِهِ اِلَى مَرَضِ الْمَوْتِ) یولد اش بولادور اول کمنسنه کا اولوم زحمتینه چه (وَبَعْضُ بِصَاحِبِهِ اِلَى شَقِيرِ الْقَبْرِ)
---------------------------------	--

و بعضی لاری یولداش بولادور قبر یاقاسینه چه (ثم یرجع کله) قبرکا قویغان
 صونکنده بارچه دوست لاری قایتوب کیتارلار (ویترکه فریداً واحدا)
 دخی قویارلار اول میت نی یالغوز (ولأیدخل معه فی القبر) هیچ برسی
 کرمس لار اول میت ایله قبرکا (ولأیونسه فیه منهم احد) اول میت کا هیچ بر
 محبوبی قبرده یولداش بولماس لار (فتفکرت) بس فکر ایتدوم
 (وقات افضل محبوب المرء) دخی ایتدوم ایرننگ کامل محبوبی (یدخل هعه
 فی القبر) اوزی برلان قبرکا کراچک نرسه دور (ویونسه فیه) و اول ایرکا
 قبرنده یولداش بولاچق نرسه دور (فما وجدت الا الاعمال الصالحات) بس
 قبرده یولداش بولاچق نرسه نی تابمادوم مکر ایدکو عمل لاری تابدوم
 (فأخذتها محبوباً) بس محبوب قیلدوم اول ایدکو عمل لاری (لیکون لی سراجاً
 فی قبری) قبرمه منکا نور بولماق اوچون (ولأیترکنی فریداً) و قبرده

یا لغوز فالدرماس اوچون (الفاوذة الثانية) ایکنچی	ایکنچی فائده نفسنی
فائده سی (انی رأیت الخلق یقتنون باهـ وائهم)	ارزولرندان منع
کور دوم خلاقنی ایارورلار کونکل لاری میل اینکان	ایلمک خصوصتک

نرسه کا (ویبادرون الی مرادات انفسهم) و آشغالار نفس لاری ننگ مرادلرینه
 (فتاملت فی قوله تعالی) بس فکر قیلدوم الله تعالی ننگ قرآند اغسی
 سوزینه (واما من خاف مقام ربه) اما بر کسینه قورقسه الله تعالی
 حضورنده جواب بیرمکدان (ونهی النفس عن الهوی)
 ونهی قیلسه نفسنی تلاکان نرسه لارندان (فان الجنة هی المأوی) تحقیق
 جنت اول کمه کا نور اچق اوروندور (وتیقنت ان القران حق صادق)
 وشکسز بلدوم قرآن حق و راستدور (فبادرت الی خلاف النفس) بس

آشغوب كـرشدوم نفسكا خلاى قیلورغه (وَتَشْمَرْتُ إِلَىٰ مُجَاهِدَاتِهَا)
 وحاضرلندوم اول نفس ايله جهاد قیلورغه (وَمَنْعَهَا عَنِ الْهَوَىٰ) دخى منع
 قیلورغه تلاكان نرسه لارنندن (حَتَّىٰ ارْتَضَتْ لِعِبَادَةِ اللَّهِ تَعَالَىٰ) تاكـم اول
 نفسم اوگرنكاچـه الله تعالى ننگ طاعتينه (وَأَنْقَادَتْ) دخى عبادتكا مطيع بولغاچـه

اوچنچى فائده مالنى
 خداى تعالى بولينه
 صرف ايلمك
 خصوصنده

(الْفَائِدَةُ الثَّلَاثَةُ) اوچونچى فائده (اِنِّى رَأَيْتُ كُلَّ
 وَاحِدٍ مِنَ النَّاسِ) تحقيق كـوردوم خلايق ننگ
 هر برسنى (يَسْعَىٰ فِي جَمْعِ حَطَامِ الدُّنْيَا) يسوكـرور

دنيا مالن جمع قيلمى اوچون (ثُمَّ يَمْسِكُهُ قَابِضًا بِيَدِهِ) توتار اول مالن كامل
 اوچلاب خدا بولينه هيچ صرف قيلماس (فَتَأْمَلُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَىٰ) بس
 فكر قيلموم الله تعالى ننگ كلام شريفنه (مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ) يعنى اوزنكرننگ
 قولونكزداغى مال فانى بولور (وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ) الله تعالى حضورنداغى
 نرسه باقى بولور ديدى (فَبَدَّلْتُ مَحْصُولِى مِنَ الدُّنْيَا لِسَوْجِهَ اللَّهِ تَعَالَىٰ)
 بس صرف قيلموم دنبادان حاصل قيلغان نرسه لارنى الله تعالى بولينه
 (وَفَرَّقْتُ بَيْنَ الْمَسَاكِينِ) وطاراندموسكبن لاركا (لِيَكُونَ ذِكْرًا لِّى عِنْدَ اللَّهِ

دورتنچى فائده
 تقوى خصوصنده

تعالى) آزوق بولور اوچون منكا الله تعالى حضورنده
 (الْفَائِدَةُ الرَّابِعَةُ) دورتنچى فائده (اِنِّى رَأَيْتُ

بعض الخلق) تحقيق كـوردوم بعضى خلايقنى (يَظُنُّ شَرَفَهُ وَعِزَّتَهُ فِي
 كَثْرَةِ الْأَقْوَامِ وَالْعَشَائِرِ) كُمان قیلور منم شرافتم وعزتم قومم قبيلم
 كـوبلكى سببلى ديو (فَأَغْتَرِبْتَهُمْ) بس مغرور بولور قومى وقبيله سى
 سببلى (وَزَعَمَ الْآخَرُونَ) وايبكچى خلايق كُمان قیلادور (اِنَّهُ فِي كَثْرَةِ
 الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ) تحقيق عزتمزكوب مال وبالالار اچنكديو (فافتخر بهما) بس

نفاخر قیلادور بو کوب مال و اوغلان لار سبیلی (و حسب بعضهم)
 و بعضی حساب قیلادور (العزُّ والشرفُ فی غصبِ أموالِ الناسِ) عزتلی
 بولماق خلیق ننگ مالنی کویلاب آلمات ایله (وظلمهم) و آنلارغه ظلم
 قیلماق ایله (وسفک دماهم) و آنلارننگ فان لارنی توکمک ایله بولور دیو
 (واعتقدت طائفه) و بر طائفه اعتقاد قیلور (انه فی اتلاف المالِ و اسرافه
 و تبذیره) تحقیق عزتلی بولماق مالنی تلف و مالنی اسراف ایتمک دور دیو
 (و تأملت فی قوله تعالی) دخی فکر قیلدوم الله تعالی ننگ کلامنه (ان
 اکرمکم عند الله اتقیکم) تحقیق قدرلی و عزتلی و کلمنه نکز الله تعالی
 حضورنده تقوی لبق قیلغان کلمسه نکز دور دیدی (فاخترت التقوی)
 بس اختیار قیلدوم تقوی بولماقنی (واعتقدت ان القرآن حق صادق)
 اعتقاد قیلدوم قرآن حق و راست سورلا کوچی دور دیو (فظنهم و حسابهم کلها باطل
 زائل) بس یوقاریک مذکور خلیق ننگ حسابی بار چهسی باطل دور دیو (العاوده

الخامسة) بشنچی فائده (ای رأیت الناس یسلم بعضهم
 بعضا) تحقیق کوردوم خلیقنی برسی برسن
 حقارت قیلور لار (و یغتاب بعضهم بعضا) بعضی
 بعضسن غیبت قیلور لار (فوجدت ذلك من الحسد فی
 المال و الجاه و العالم) بس بو اشلارنی تاب دوم مال و مرتبه و علم
 اوچون حسدلارندن ایمش (فتأملت فی قوله تعالی) بس فکر قیلدوم
 الله تعالی کلامنه (نحن قسینا معیشتهم فی الحیوة الدنیا) یعنی بز لار اولاشدک
 خلیق ننگ ترکلمکنی دیدی (فعلمت ان القسمة من الله تعالی) بس بلدوم
 تحقیق قسمت الله تعالی دن ایرمش (فی الأزل) از لده (فما حسدت

بشنچی فائده حق
 تعالینک قسمتینه
 راضی اولماق
 خصوصنده

بس هیچ بر کسمنه کا حسد قیلما دوم (ورضیت بقسمة الله تعالى)
 التنجی فائده رضا بولدوم الله تعالى ننگ قسمتینه (العاقبة السادة)
 التنجی فائده (انی رأیت الناس یعاد بعضهم بعضا)
 کسمنه غیرى یعنی کوردوم خلایقنى بمضی بعضینه دوشمان لق
 توغاس لى خصوصند قیلورلار (لغرض و سبب) دنیا غرضی و دنیا سببیله

(فنامت فی قوله تعالى) بس فکر ایتدوم الله تعالى ننگ کلامنه (ان
 الشيطان لكم عدو) تحقیق شیطان سرلارکا دوشماندور دیندی (فانتخوه
 عدوا) بس دوشمان توتونکز اول شیطان نى دیندی (فعلمت انه لا یجوز
 عدواة احد غیر الشيطان) بلدوم شیطانن بن غیرى کسمنه نى دوشمان توغاس

جایز دکل ایرمش (الفائدة السابعة) بسنجی فائده
 (انی رأیت کل احد یسعی بجم) تحقیق کوردوم هر کسمنه نى
 یورر جهلیک ایله (و یجتهد بمبالغة) واجتهاد قیلور کامل
 لیک ایله (لطلب القوت و العاش) نفقه و ترکیک کا لازم
 اولدوغی خصوصند

نرسه لارنى استاب (بحیث یقع فی شبهة و حرام) یعنی شول وجهیله توشر شبه
 و حرام غه شروع قیلور (و ینزل نفسه) و اوزون خورلغه صالحور (و ینتقض
 قدره) اوزى ننگ قدرن و عزتن ناقص قیلور زبون دنیا اوچون (فنامت فی قوله
 تعالى) بس الله تعالى ننگ کلامنه فکر قیلدوم (و ما من ذابة فی الارض الا علی الله

رزقها) برده یورکوجی مخلوق ننگ رزقی الله تعالى غه دور یعنی الله تعالى رزق
 بیورور دیندی (فعلمت ان رزقی علی الله) بس بلدوم تحقیق منم رزقم خدا یدین
 بولاچق دیب (وقد ضمنه) تحقیق الله تعالى بنده ننگ رزقینه یوکچی ایرمش
 (فاشغات بعبادته) بس مشغول بولدوم الله تعالى ننگ عباتی برله (و قطعت

طَمَسَ عَمَّنْ سِوَاهُ) الله تعالى دين غيرى دن طعمم نى كيسوموم (الفائدة
 الثامنة) سكرنجى فاوه (انى رايت كل احد يعتمد الى سكرنجى فاوه
 شيء مخلوق) كوردوم هر كسمه نى اعتماد قيله دور خداى تعالى كا
 بر مخلوق غه (بعضهم الى الينار) بعضى تنكا كا اعتماد طابشرلقى خصوصتك
 قيلادور (وبعضهم الى المال والمالك) بعضى مال ومالك كا (وبعضهم
 الى الحرفة والصناعة) بعضى هنر كا (وبعضهم الى المخلوق مثله) بعضى اوزى كبن بر
 كسمنه كا طابانادور (فناملت فى قوله تعالى) بس فكر ايتوم الله نذك كلامنه
 (ومن يتوكل على الله) بر من طابشرلسه الله تعالى كا (فهو حسبه) بس الله تعالى
 كافى دور اول كسمنه كا ايكنجى مخلوقه محتاج بولماس (ان الله بالغ امره)
 تحقيق الله تعالى اول كسمنه نذك اشبن كامل قيلفوجى دور (قد جعل الله لكل شىء
 قدراً) تحقيق قيلدى الله تعالى هر فرسه نى تفبير برله (فنوكلت على الله)
 بس الله تعالى كا طابشرلوم (فهو حسبه ونعم الوكيل) الله تعالى
 منك كتابت قيلاور ونى خوش خوجه دور اش لار طابشرلما فقه
 (فقال الشقيق الباخى) بس ايتدى حضرت شقيق (انى نظرت التوريت والانجيل
 والزبور والفرقان) تحقيق من تيكشوردوم بودورت كتابنى (فوجدت
 الكتب الاربعة يدور على هذه الفوائد الثمانية) بس نابوم بو

كتاب لارنى ايلانه دور ارل كتاب لار بو مذكور سكر
 فاوه لار تيكراسته يعنى هر كتاب بو فاوه لار برلان امر قيلادور (فمن عمل
 بها) بس بر من عمل قيلسه اول سكر فاوه برلان (كان عاملاً بهذه الكتب الاربعة
 يعنى بودورت كتاب لارنك بارچه سى ايله عمل قيلغان بولور) ايها الولد

طریقت کا کرکان

کشی کا شیخ ننگ

کراکشی خصوصتک

قَدْ عَامَتَ مِنْ هَاتَيْنِ الْحَاكِمَيْنِ (ای اوغلار تحقیق بلدنک

اوشبو وایکی حکایت دن یعنی شیخ شبلی و حضرت ہاتم حکایت مند

(أَنَّكَ لَا تَحْتَاجُ إِلَى تَكْثِيرِ الْعِلْمِ) تحقیق سن محتاج بولماس

سن علمتک کوب بولماقغہ بلکہ محتاج سن علمتک کوب بولماقمنہ

(وَالآنَ ابْنُكَ مَا يَجِبُ عَلَيَّ سَأَلَكَ سَبِيلَ الْحَقِّ) ایمدی بیان قیلور من سکا حق

یولغہ کر کوچی کا واجب بولمش نرسہ لارنی (اعلم انه ينبغي للمسالک) بالکل

یا اوغلان تحقیق واجب دور حق یولغہ کر کوچی کوسہ کا (من شیخ مرشد مربب)

بر شیخی بولماق لازم کوندور کوچی دور اول شیخ توغری یولغہ وکامل تربیہ

قیلغوجی دور (أَيُخْرِجُ الْأَخْلَاقَ السُّوِّاَ بَتَرَبِيَّتِهِ) ایمان خاق لارنی چقارماق

اوجون تربیہ قیلماق ایبلہ (وَيَجْعَلُ مَكَانَهَا خَلْقًا حَسَنًا) اول ایمان خاق اورنیمہ

کورکام خاق لار قیلور اوجون (وَمَعْنَى التَّرْبِيَةِ بِشِبْهِ فِعْلِ الْفَلَاحِ) شیخ ننگ

تربیہ قیلماقی ایگون ایگوچی ننگ اشینہ اوخشار (الَّذِي يَقَعُ الشُّوكَ) آند ایون

ایگوچی کم ضرورور تیکاناکنی (وَيُخْرِجُ النَّبَاتَاتِ الْحَبِيَّتَةَ) وچقارور خسبیس

اولن لارنی (من بين الزرع ایکن لبك آراسندین (لِحَسَنِ نَبَاتِهِ)

ایکن اوسمکن کورکام قیلور اوجون (وَيُكْمَلُ زَرْعَهُ) وکامل قیلور اوجون اول

ایکن ننگ فایدہ سن (وَلَا بُدَّ أَسْأَلَكَ) بوقدور چارہ صوفی لارغہ (من شیخ

یربیہ) تربیہ قیلور دای شیخ دان (وَبَرَّشَدُهُ إِلَى سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى) الله تعالی ننگ

بولینہ کوندور دای شیخ دان (وَشُرُوطِ الشَّيْخِ

الذِي يَصَاحُ لِلتَّرْبِيَةِ) تربیہ قیلور دای شیخ ننگ

شرط لاری (ان يكون تابعا لرسول الله صلى الله عليه

وسلم) اول شیخ رسول اللہ غہ ایار کوچی بولماقیدور (وَأَنْ

شیخ ننگ تعریفی

یعنی ایشان ننگ

نچوکلکی ننگ بیانی

يَكُونُ عَالِمًا) دخی عالم بولماقدور (لَانَ كُلِّ عَالِمٍ لَا يَصَاحُ لَهُ) چونکه هر عالم
 یاراماس شیخ لیک کا بلکه شیخ لیک نیک شرطی مذکور رسول الله غه
 ایارکوچی عالم بولماقدور (وَإِنِّي أُبَيِّنُ لَكَ بَعْضَ عَلَامَتِهِ) اما من بیان
 قیلابسم سنکا اول کامل شیخ نیک علامت لاریسن (عَلَى سَبِيلِ الْأَجْمَالِ)
 قسقه لبق اوزرینه (حَتَّى لَا يَدَّعَى كُلُّ أَحَدٍ أَنَّهُ مُرشدٌ) تاکم دعوی
 قیلباسون هر کمسنه شیخ ایروور من دبور (فَنَقُولُ هُوَ مِنْ بَعْضِ عِبَادِ اللَّهِ نَبِيًّا)
 بس ایبور من کامل شیخ دید کمز دنیا سومکن یوز دوندورکن کمسنه دور
 (وَحَبَّ الْجَاهِ) مرتبه سومکن اعراض قیلبغان کمسنه دور (وَقَدْ كَانَ تَابِعًا
 بِشَخْصٍ) ایارکوچی دور بر کمسنه کا یعنی استاذغه (سُلْسَلَةٌ مُتَابِعَةٌ إِلَى سَيِّدِ
 الْمُرْسَلِينَ) بارب ایرشور ایارهک سلسله سی یعنی ایارمش اوستاذلاری
 رسول علیه السلام صاری (فَكَانَ مُسْمًًا رِيَاضَةً نَفْسِهِ) بس دایم ریاضتی
 کورکام قیلبغوچی بولور (مِنْ قَلَّةِ الْأَكْلِ وَالشَّرْبِ) آزاشاماق آزاچمک برله
 (وَالْقَوْلِ وَالنَّوْمِ) و آرسوزلاب و آزبوقلاماق برله (وَكثْرَةِ الصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ
 وَالصَّوْمِ) کوب نماز اوقوب و صدقه بیروب روزه توتماق برله (بِمُتَابَعَةِ
 الشَّيْخِ الْبَصِيرِ جَاعِلًا مَحَاسِنَ الْأَخْلَاقِ لَهُ سِيرَةً) بر شیخ کامل کا ایارب کورکام
 خلق لاری اوزینه سیرت قیلورغه (كَالْبَصِيرِ) و کورکام خلق دید و کمز
 صبر قیلاماق کبی (وَالشُّكْرَ وَالتَّوَكُّلَ وَالتَّوَقُّلَ وَالتَّوَكُّلَ وَالتَّوَقُّلَ) شکر قیلبماق و توکل و یقین
 کبی (وَالسَّخَاوَةَ وَالْقَنَاعَةَ) ویومسارطالیق و قناعت کبی (وَطُمَائِنَةَ
 النَّفْسِ) و نفس قرار قیلدورماق (وَالْحُلْمَ وَالتَّوَاضِعَ) و حلم و تواضع
 کبی (وَالْعَامَ وَالصَّدْقَ) و علم و راست سورلاماک کبی (وَالْحَيَاءَ وَالتَّوَفَّاءَ)

ونامشروع اشنى اسلامكـن اويالماق وعهدينه وفا قيلماق كى
 (وَأَمَّا هَا) وبومندكور اشلك كى غيرى بخش خلق لار كى (فهو نور
 من أنوار النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) بس بوصفت لار برلان صفت لانمش شيخ
 رسول الله نذك نور لارندان بر عجب فورد (يَبْصَحُ الْأَقْدَاءُ بِهِ) بس بوشبخ كا
 ايارمك جابزدر (لَكِنَّ وَجُودَ مِثْلِهِ نَادِرٌ) لىكن بوننك كى شيخ نذك
 نابلماق بىك آزدور (أَعَزُّ مِنَ الْكَبْرَةِ الْأَحْمَرِ) عزبزدور كبريت
 احمردن (وَمَنْ سَاعَدْتَهُ السَّعَادَةُ) بر من كا ايرشسه ايدنكوليك دولتى
 مریدنك ادابى پماننده (فَيَجِبُ شَيْخًا كَمَا ذَكَرْنَا) بس اول ناپسه بزىاد ايتكان
 شيخ نى (وقبله الشيخ) وقبول قيلسه اول من نى شيخ (يُغْفِرُ أَنْ يُحْتَرِمَهُ
 ظَاهِرًا وَبَاطِنًا) واسب اول منكا شيخن حرمت ايتمك اچى وطيش ايله
 (وَأَمَّا احْتِرَامُ الظَّاهِرِ) اما طيشى ايله حرمت ايتمك (فهو أن لا يجادلَه
 اول شيخ برلان نزاع قبلماس ليق دور) (وَلَا يَسْتَعْلِجُ بِالْأَعْتِاجِ مَعَهُ) اول
 شيخ برلان فارولاشماق برلان مشغول بولماسون (فِي كُلِّ مَسْئَلَةٍ) هر مسئله ده
 (وَأَنْ عِلْمَ خَطَايَاهُ) اكترچه اول شيخ نذك غطاسين بلسنده (وَلَا يَلْقَى
 سَجَادَتَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ) واول شيخ نذك آلدينه نماز جاى صالماسون (الْأَوَّلَ
 آدَاءَ الصَّلَاةِ) مكر صالمسون شيخ نذك نماز او قور وقتنده (فَإِذَا فَرَغَ مِنْهَا)
 فجان اول شيخ فارغ بولسه نماز جاينى كوترسون (وَلَا يَكْثُرُ النَّوْافِلَ بِعِضْرَتِهِ)
 وشيخ حضورنده كروب نفل نمازلارنى او قماسون (وَيَعْمَلُ بِهَا يَأْمُرُ الشَّيْخَ
 مِنَ الْعَمَلِ) وشيخ امر قيلغان عمل لارنى قيلسون (بِقَدْرِ وَسَعَةِ وَطَاقَتِهِ)
 طاقتى ينكان قدرچه (وَأَمَّا الْأَحْتِرَامُ الْبَاطِنُ) اما ايجى وكونلكى ايله
 حرمت ايتمك (فهو أن كل ما يسمع منه يقبل في الظاهر) بس هر سوز

ایشنسه اول شیخ دان ظاهرده قبول قیلوب (وَلَا يُنْكِرُهُ فِي الْبَاطِنِ) باطننه
انکار قیلوسون (لَا فِعْلًا وَلَا قَوْلًا) دخی اشنده وسوزنده انکار قیلوسون
(لَمَّا يَتَّسَمُّ بِهِ بِالْمُنَافِقِ) منافق علامت لاری ایلان علامت لنمس اوچون
(لِأَنَّ كُلَّ مَنْ يُخَالِفُ ظَاهِرَهُ بِيَاطِنِهِ فَهُوَ مُنَافِقٌ) چونکه بر من ننگ ظاهری باطنینه
مخالف بولسه بس اول منافق دور (وَتَخْتَلَطُ بِالْمُنَافِقِ) منافق لبق ایله
قاتوشمشدور (وَارْ لَمْ يَسْتَطِعْ) ومخالفت قیلماسه طاقتی یتمهسه (تَرَكَ
صُحْبَتَهُ إِلَى أَنْ يُوَافِقَ ظَاهِرَهُ بِبَاطِنِهِ) اول شیخ ننگ مجلسن قویب تورسون ظاهری
باطننه موافق بولغانچه (وَلَا بُدَّ أَسَاكَ مِنْ سِيَاسَةِ النَّمَسِ) صوفی کمسنه کا
چاره یوق نفسنه قهر قیلماقدان (وَأَنْ يَتَيَسَّرَ ذَلِكَ) نفس کا قهر ایتمک
حاصل بولماس (الْأَمْعَ الْأَحْتِرَازَ عَنِ مُجَاسَمَةِ الصَّاحِبِ السُّوءِ) مکر حاصل
اولور یاوز کمسنه لار ایله اولتورماقدان صافلانسه (وَلِيَقْتَصِرَ وَلَايَةَ الشَّيَاطِينِ
مِنَ الْجِنِّ وَالْأَنْسِ) و آدم و دیو شیطانلاری اختیارلی بولماقتی کیتارسون
(مِنْ صَحْنِ قَلْبِهِ) کونکل اچندن (فَيَصْفَى عَنِ لَرْتِ | طریقت ننگ بیانی
الشَّيْطَانِيَةِ السَّاعِيَةِ) کونکل صافی بولور فسادکا اجتهاد قیلغوجی شیطان
نجاست لرنندن (وَأَنْ يَخْتَارَ الْفَقْرَ عَلَى الْغِنَاءِ فِي كُلِّ حَالٍ) وهر حالده فقیرلیکنی
اختیار قیاسون غنی بولماقدن (فَهَذِهِ الْأُمُورُ الَّتِي كَانَتْ وَاجِبَةً عَلَى
السَّالِكِ) بس بوه مذکور اشار و اجیدر تصوفه داخل کمسنه کا (اعلم ان
التَّصَوُّفَ خَصْلَانِ) بلکل یا اوغلان تحقیق صوفی لبق ایکی اشدور (الْأَسْتِقَامَةُ
مَعَ اللَّهِ تَعَالَى) برسی الله تعالی قرآنده بیورغانچه توغری تورماقدور
(وَالسُّكُونُ عَنِ الْخَلْقِ) و برسی خلافتدین طنج بولماقدور یعنی نامشروع
نزاع لار ایله خلیق نی بی مزا قیلماس لقدور (فَمِنْ اسْتِقَامَةِ اللَّهِ تَعَالَى)

بس بر من الله تعالی بیورغانچه توغری نوره (واحسن خلقه بالناس
 وخلقنی خلیق غه شریعتجه کورکام قیلسه (وَعَامَلَهُم بِالْحَمِّ) وخالیق غه
 معامله قیلسه مهربان لیق ایله (فهو صوفی) بس اول من تحقیق صوفی دور
 (وَالْإِسْتِمَامَةَ مَعَ اللَّهِ) صوفی لی نذک الله تعالی بیورغانچه توغری نورمان
 (أَنْ يَفِي سَطَنَفْسِهِ عَلَى أَمْرِ اللَّهِ تَعَالَى) الله تعالی نذک امر لارینه نفسنی ابارتمک دور
 (وَحَسَنُ الْخُلُقِ بِالنَّاسِ) وخالیقجه کورکام خلق دید کمز (أَنْ لَا تَحْمِلَ النَّاسَ
 عَلَى مُرَادِ نَفْسِكَ) نفسنک مرادنچه خالیق بیورتمکای سن (بَلْ تَحْمِلْ
 نَفْسَكَ عَلَى مُرَادِهِمْ) بلکه نفسنک بیورتمکای سن خالیق مرادنچه (مَا لَمْ
 يُخَالَفُوا الشَّرْعَ) خالیق خلاف شرع اش قبلماغان مده (ثُمَّ
 أَنْكَ سَأَلْتَنِي عَنِ الْعُبُودِيَّةِ) یا اوغلان صورارسن منسین
 الله تعالی به قولچی | قولچی لی ککیتنننن (وَهُوَ ثَلَاثَةٌ أَشْيَاءُ) اول
 لیق نذک بیانی | قولچی لی اوج اوشدور (أَحَدُهَا تَحْفَظَةُ أَمْرِ الشَّرْعِ)

برسی شریعت امرنی یسرنه یتک دور مک دور (وَثَانِيهَا الرِّضَا بِالْقَضَاءِ
 وَالْقَدَرِ وَقِسْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى) ایکنچیس رضا بولماق دور الله تعالی نذک قضا
 وقدر قسمتینه (وَثَالِثُهَا تَرْكُ رِضَاءِ نَفْسِكَ) اوچونچس نفس رضا بولاچق
 اشرنی قویماق دور (فِي طَلَبِ رِضَاءِ اللَّهِ تَعَالَى) الله تعالی رضا بولاچق اشرنی
 توکل بیانی | اسباب (وَسَمُلْتَنِي عَنِ التَّوَكُّلِ) وسورارسن توکلین
 (وَهُوَ أَنْ تَسْتَعْمِكَ اعْتِقَادَكَ بِاللَّهِ تَعَالَى فِيمَا وَعَدَ) اول توکل دید کمز اعتقادنکنی
 حکم قیلماق دور الله تعالی نذک وعده لارینه (يَعْنِي تَعَقُّدُ أَنْ مَا قَدَرَ لَكَ) یعنی
 اعتقاد ایدرسن تحقیق سنکا مقدر نوره (سَيَصِلُ لَكَ) یعنی ایرشور سنکا
 (وَأَنْ اجْتِهَدَ الْعَالَمُ عَلَى صَرْفِهِ عَنْكَ) اگرچه عالم خلنی اجتهاد ایتسه ده اول

نرسه نی سنه بن ڪه بنارمك ڪا (وَمَا لَمْ يَكْتَبْ لَكَ) مقدره سنڪا يازلاماغان
 نرسه (لَنْ يَصَلَ إِلَيْكَ) البته ايرشيس سنڪا (فَإِنْ سَأَعَتْكَ جَمِيعُ الْعَالَمِ)
 اڪرچه جههع عالم سنڪا ياردم بهرسده بس بواعتقاد ايله توكل اهلى بولورسن
 (وَسَمَلْتَنِي عَنِ الْإِخْلَاصِ) يا اوغلان صورادنك منن بن اخلاص دن (وَهَوَّ
 أَنْ يَكُونَ أَعْلَىٰ كُلِّهَا اللَّهُ تَعَالَىٰ) واول اخلاص ديب كمز بارچه قبلماغان عملنك

خدای اوچون بولماقور (وَلَا تَزَاحُ قَلْبُكَ بِعَعَامِلِ النَّاسِ) | اخلاص بيبای

خلايق منح ايتمه کن ڪه رنگمکن، بر شادلفى حاصل بولماسون (وَلَا يَبْأَىٰ
 بِمَنْ مَتَّهَمٌ) وخلايق حقارت ايتسه كونكلنك پربشان اولماسون چونكه عملنك
 خالص خدای اوچون بولسه خدادين غيريكا پروای قبلماسون (وَأَعْلَمُ أَنَّ
 الرَّبَّاءَ يَتَوَلَّىٰ مِنْ نَهْطِيمِ الْخَلْقِ) وبلکل يا اوغلان ربا حاصل بولور خلايق ننگ
 حرمت ايتمه کنن بن (وَعَلَا جُهِّ) اول ريبان ڪه بنارمك ننگ علاج (أَنْ تَرَاهُمْ
 مُسْتَحْرَجِينَ تَحْتَ بَنِ الْفُرْقَةِ) اول خلايق ڪه اهن بلکان سن الله تعالى ننگ قدر تيمنه
 قاراغانن، (وَتَحْسَبُهُمْ كَالْجَمَادَاتِ) وعساب قبلماغان سن اول خلايقنى جان سن
 نرسه لارکبي (فِي عَنَمِ قُوَّةِ اِيضَالِ الرَّاحَةِ وَالْمَشَقَّةِ) سنڪا برراحت وياخود بر
 مشقت ايرشورمك ڪا قدرت لارى بوقلغ اوچون (وَمَنْ يَحْسَبُهُمْ ذُرَىٰ قُوَّةِ
 وَارَادَةَ) فچان کمان ايتسنك اول خلايق ننگ قدرتى بار وتلاکان اشارن قبلور
 ديو (لَنْ يَبْعَثَ عَذَابَ الرَّبِّاءِ) ريباسن بن يران بولماس بلکه ربا ايله خلايق
 اوچون عبادت قيبلا باشلارسن (اِيهَا الْوَلَدُ اِنْ تَسَّرَ) يا اوغلان اڪر سبر
 قبلسنك صرفى لارننگ اعضالارنده بوركان ذكر اورنلارنى (تَرَى الْعَجَائِبَ
 فِي كُلِّ مَنْزِلٍ) هر بر اورنده عجب وطماشه لار كورورسن (وَأَبْدَلْ رُوحَكَ
 كِبْكَلْ جَاننك بن (فَإِنَّ رَأْسَ هَذَا الْأَمْرِ بَدَلُ الرُّوحِ) بس نعتيق بو صوفى لى

وحيات

اش ننگ ابتداسی جانندین کیچمکدور (کَمَا قَالَ ذُو النُّونِ الْمَصْرِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ
تَعَالَى) ننگ کم شیخ ذوالنون ایندی (لِأَحَدٍ مِنْ نَلَاهِذِهِ) یاراناری ننگ
برسینه (أَنْ قَدَّرْتَ عَلَيَّ بَدَلَ الرُّوحِ فَتَعَالَى) اگر طاقتک یتسه جاننکنی
حقارتغه صالورغه بس کیل بو یولغه کرکیل (وَاللَّهِ فَلَا تَشْتَغِلُ بِرَهَاتِ الصُّوفِيَّةِ
اگر طاقتک یتسه بلکه جاننکنی راحتده یورتور بولسنک بس مشغول بولمغل
صوفی لارننگ دعوی لاری برلان (ایها الوالد انی انصحک بمنایة اشیاء) یا اوغلان

سکز تورلوك نصیحت قیلور من سنکا سکز نرسه ایله (اقبلها منی) قبول

نصیحت بیانی قیل اول نصیحتنی مندیبن (لَمَّا يَكُونُ عَمَلُكَ خَصْمًا عَلَيْكَ

یوم القيامة) تاکم قیامت کوننده عملنک دعواچی بولمسون (نَعْمَلُ مِنْهَا

أَرْبَعَةً) بس اول نصیحتدن دورت اش ایله عمل قیلور سن (وَتَدَعُ مِنْهَا

أَرْبَعَةً) ودورت اشنی قویار سن (أَمَّا اللُّوَاتِي نَدَعُ) اما قویاچق دورت

اولکی نصیحت بیانی اش (اَنْ لَا تُزَاعَ اَهْدَاقِي مَسْئَلَةً) اول نزاع قیلماغای سن بر

مناظره قیلماسلق کمنسه ایله هیچ مسئلهده (مَا اسْتَطَعْتَ) طاقتنک یتکاچه

خصوصنده (لِأَنَّ فِيهَا آفَةٌ كَثِيرَةٌ) چونکه اول نزاع دن کوب آفت لار چغار

(وَأَثْمُهَا مِنْ نَفْعِهَا كَثِيرٌ) اول نزاع ننگ کناهی فایدسنندن کوبدور

(لِأَنَّهَا مَنبَعُ خُلُقٍ ذَمِيمٍ) چونکه اول نزاع هر قبیح خلق لار صادر بولاچق نرسه در

(كَالرِّيَاءِ وَالْحَسَدِ) قبیح خلق ریا وحسد کبی (وَالْكِبْرِ وَالْحَقْدِ) تکبر

وکینه کبی دور (وَالْعِدَاوَةِ وَالْمُبَاهَاةِ) وعداوت و تفاخر قیلحق کبی دور

(وَغَيْرِهَا) غیری قبیح خلق لار کبی (نَعَمْ لَوْ وَقَعَ مَسْئَلَةٌ بَيْنَكَ وَبَيْنَ شَخْصٍ

أَوْ قَوْمٍ) لکن بر کمنسه ویا بر جهامت ایله آرانکرده بر مسئله بولسه (وَكَانَ

أَرَادَتِكَ فِيهَا أَنْ تُظْهَرَ الْحَقُّ) واول مسئلهده نیتنک حقنی اظهار ایتمک اولسه

(وَلَا تَضِيعُ) اَوَّلُ مَسْئَلَةٍ فِي ضَائِعِ اَيْتِمَشْ لَيْكِ اَوْلَسِه (جَزَاءُ الْبَحْثِ) اَوَّلُ
 مَسْئَلِه حَقْنِه بِحِثِّ وَنِزَاعِ جَايِزِدُوْر (لَكِنْ لِنَلِكِ الْاِرَادَةَ عَلَامَتَانِ) لَكِنْ بُو
 نَيْتِكَ اَيْكِي عَلَامَتِي بَارِدُوْر (اَمَدُهُمَا اَنْ لَا تُفَرَّقَ) بَرَسِي فَرَقَ تَابَسَا سِن
 (بَيْنَ اَنْ يَنْكَشِفَ الْحَقُّ عَلٰى لِسَانِكَ اَوْ عَلٰى لِسَانِ غَيْرِكَ) حَقُّ سِنْتِكَ تَلْنَكْدِه
 طَاهِرٌ بُوْلِمَاقِ اَيْلِه وَغَيْرِي كَمَسْنِه تَلْنَدِه طَاهِرٌ بُوْلِمَاقِ اَرَا سِنْدِه يَعْنِي حَقْنِي
 اَوْزْنِكَ بَلِمَا كَانَ سَبِيْلِي حَقَارَتِ تَابَسَا سِن (وَالثَّانِيَةُ اَنْ لَا يَكُوْنَ الْبَحْثُ فِي الْخَلَاءِ
 اَحَبُّ اِلَيْكَ) اَيْكَيْجِي خَلُوْقَدِه بِحِثِّ اَيْتِمِكَ كُوْرَكَمِ بُوْلُوْر سِنَكَا (مَنْ اَنْ يَكُوْنَ
 فِي الْمَلَاءِ) اَوَّلُ بِحِثِّ خَلَايِقِ اَرَا سِنْدِه بُوْلِمَاقِدَانِ چُونَكْدِه قَصْدَنِكَ خِدَا رِضَا سِي
 بُوْلَسِه خَلَايِقِي دِه نِي بَرُوَانِكَ بُوْلُوْر (وَاسْتَمِعْ اِنِّي اَذْكُرُّ لَكَ هُنَا فَاوْدَةَ)
 تَنَكْلَاغَلِ يَا اَوْغْلَانِ بِيَانِ قَيْلُوْر مَن سِنَكَا بَرِ اَوْلُوغِ فَاوْدَتِي (اَعْلَمُ اَنْ السُّؤَالَ مَن
 الْمَشْكَلَاتِ) بَلِكُلِ تَحْقِيْقِ مَشْكَلِ مَسْئَلِه لَارِنِي عَالَمِ لَارْدَانِ صُوْرَامَاقِ (عَرَضُ مَرَضِ
 الْقَلْبِ اِلَى الطَّبِيْبِ) طَبِيْبُ كَا كُوْنِكُلِ اَغْرَقْنِ كُوْرَكَا مَكْكَدُوْر (وَالْجَوَابُ لَهُ
 سَعَى لِاصْلَاحِ مَرَضِه) وَاوَّلُ سَوْاْلَغِه جَوَابِ بِيْرَمَكِ كُوْنِكُلِ اَغْرَقْنِ كَيْتَارُوْر كَا
 اَجْتِهَادِ اَيْتِمَكْتُوْر (وَاعْلَمُ اَنْ الْجَاهِلِيْنَ الْمَرَضُ قَلُوْبِهِمْ) بَلِكُلِ يَا اَوْغْلَانِ
 جَاهِلِ لَارِ كُوْنِكُلِ لَارِي رَنْجُوْ كَمَسْنِه لَارْدُوْر (وَالْعِلْمَاءُ اطْبَاقُهُمْ) عَالَمِ لَارِ اَنْلَارْغِه
 طَبِيْبِ لَارْدُوْر (وَالْعَالَمُ النَّاقِصُ لَا يُحْسِنُ الْمَعَالِجَةَ) نَاقِصُ عَالَمِ دُوَانِي يَنْخَشِي قَيْلِه
 بَلِمَسِ (وَالْعَالَمُ الْكَامِلُ لَا يَعْالِجُ كُلَّ مَرِيضٍ) وَكَامِلُ عَالَمِ هَرِ بَرِ رَنْجُوْ كَا دَارُوْ بِيْرَمَسِ
 (بَلْ يَعْالِجُ مَن يَرْجُوْ فِيْهَ قَبُوْلُ الْمَعَالِجَةِ وَالصَّلَاحِ) بَلِكْدِه دَارُوْ بِيْرُوْر شُوْلِ رَنْجُوْ كَا كَمِ اَمِيْدِ
 قَيْلِسِه اَنْتِكَ سَلَامَتِ لَمْكُنِي (وَاِذَا كَانَتْ الْعِلَّةُ الْمَرَضِيَّةُ) اَكْرَ رَنْجُوْ بُوْلَسِه
 عَقِيْمَا بِالَا كَيْتُوْر مَسِ لَيْكِ رَنْجُوْ اَيْلِه (لَا يَقْبَلُ الْعِلَاجَ) دَارُوْنِي قَبُوْلِ قَيْلِمَاسِ
 (فَعَلَّ اَقَّةَ الطَّبِيْبِ فِيْهَ اَنْ يَقُوْلَ هَذَا اِلَّا يَقْبَلُ) بَسِ مَاهِرِ طَبِيْبِ اَيْتُوْر بُوْر رَنْجُوْ دَارُوْنِي

قبول قیلماست دیب (فلا یشتغل ببد آوته و معالجته) مشغول بولماس اول رنجونی
 دارو قیلماق ایله (ثم اعلم ان مرض الجهل علی أربعة أنواع) و بلكل یا اوغلان
 نادانلق دان کیملکن رنجو دورت نورلی دور (أحدھا یقبل العلاج) برسی
 دارونی قبول قیلدور (والباقی لا یقبل) قالغان اوچوسسی قبول قیلماس
 (أما الذی لا یقبل) اما قبول قیلماغانی (أحدھا من کان له سؤال و اعتراض) برسی
 شوندا ای کمنسه دور سؤال و اعتراض قیلسه (عن حسنه و بغضه) حسدی و آجیغنی
 ایله اولور (و کلهما تجیبه بأحسن الجواب) قچان اول حاسد کا جواب بیر سنک کور کام
 جوابنی (واقصحتہ و اوضحته) و فصیح و روشن قیل سنک جوابنکنی (لا یزید
 له ذلک الا بغضا و حسدا) اول جوابنک حسدین و آجیغین آرتدورر (و الطریق
 ان لا تشتغل بجوابه) اول حاسد حقنده سنک سلامت یول مشغول بولماغل آنکا جواب
 ایله بیت (کل العداوة قد ترجی ازالتهما) هر دوشمانلقنی کینتارمک ممکن
 (الأعداوة من عادک بالحسد) مکر حسدلیک برلان بر من سنکا دوشمان بولسه
 آنک عدوتن کینتارمک ممکن ایمس قوله تعالی نناک کم قرآنک خدا تعالی نناک
 کلاننده خبر بیرور (فأعرض عن تولی عن ذکرنا) اعراض قیل یا محمد قرآن دین
 یوز دوندور کان کمنسه دن (ولم یرد الا الحیوة الدنیا) تلامس اول کمنسه
 دنیا ترک کندن باشقانی (واتبع هواه فتردی) و هوا سیننه یارور بس هلاک بولور
 بس بو کلام شریف هم حاسد کمنسه دین اعراضنی لازم قیلور (و الحسود
 حسد قیلغوچی کمنسه) (بکل ما یقول ویفعل) هر سوزی و قیلغان اش ایله
 (یوقد النار فی زرع عمله) اوزنی نناک قیلغان عملنی اوتقه یافار (قال النبی
 صلی الله علیه و سأم الحسد یا کمل الحسنة) رسول علیه السلام ایدی حسد بیار
 بارچه اینکو عمل لارنی (کما تا کل النار الحطب) نناک کم اوت بیادور اوطوننی

(وَالثَّانِي أَنْ يَكُونَ عَلْتَهُ مِنَ الْحَقَّاقَةِ) ايكنچي رنجو احماق ليقدان بولور (وهو
 اَيْضًا لَا يَقْبَلُ الْعِلَاجَ) اول احمق كمنسته يينه داروني قبول قيلماس (كَمَا قَالَ عَيْسَى
 عَلَيْهِ السَّلَامُ) نناك حضرت عيسى عليه السلام ايدي (مَا عَجَزْتُ عَنْ أَحْيَاءِ الْمَوْتَى)
 ميت لارني تركوزوركا عاجز بولمدموم (وَلَكِنْ عَجَزْتُ عَنْ مَعَالِجَةِ الْأَحْمَقِ)
 ولكن عاجز بولمدموم احمق غه دارو قيلماقدن (وَذَلِكَ رَجُلٌ يَشْتَغَلُ بِطَلَبِ الْعِلْمِ
 زَمَانًا قَلِيلًا) احماق ديدوكمز شونداي اير دور كم مشغول بولور علم استاب
 آز مدت اچتده (وَيَتَعَلَّمُ شَيْئًا مِنَ الْعُلُومِ الْعَقْلِيَّةِ وَالشَّرْعِيَّةِ) وعلوم عقليه وشرعيه دان
 برنسنه اوكرانكان بولور (فَيَسْتَسْأَلُ وَيُعْتَرِضُ) بس سؤال واعراض قيلوب
 يورور (وَيَزْعَمُ أَنَّ كُلَّ مَا اشْكَلُ عَلَيْهِ هُوَ اَيْضًا مُشْكَلٌ لِلْعَالَمِ الْكَبِيرِ) وگمان قيلور
 اوزينه مشكل نرسه اولوع عالم كا هم مشكل بولور ديو (فَإِذَا لَمْ يَتَفَكَّرْ هَذَا الْقَدْرَ
 بِسُ فِكْرِ قَلِيلًا بَلِمَسْهُ اَوْزِي نَبِيكَ اَوْ شَبَّوْ قَدْرِي) (يَكُونُ سؤَالُهُ مِنَ الْحَقَّاقَةِ) آنناك
 سؤالي حماقتدين بولور (فَيَنْبَغِي أَنْ لَا يَشْتَغَلَ بِجَوَابِهِ) بس واجب دور اول
 احماقغه جواب ايله مشغول بولماسون (وَالثَّلَاثُ أَنْ يَكُونَ مُسْتَرْشِدًا) اوچونچي
 برمن حقتي استه كوچي بولسه (وَكَلِمًا لَا يَفْهَمُ مِنْ كَلَامِ الْأَكْبَرِ يَحْمِلُ عَلَى قُصُورِ
 فَهْمِهِ) قچان اولوغ لار سوزون فهم لامسه اوز عقلمده قصور دين ديسه (وَكَانَ
 سؤَالُهُ لِلْاِسْتِفَادَةِ) وسؤالي فايده آلمات قصدندين بولسه (لَكِنْ يَكُونُ بَلِيدًا
 وَلَكِنْ بِيكَ أَنْكَفَرَهُ بولسه (لَا يُدْرِكُ الْحَقَّاقَةَ) حقيقت كا يتوشوركا قادر
 بولماسه (فَلَا يَنْبَغِي الْأَشْتَغَالَ بِجَوَابِهِ اَيْضًا) بس لايق ايرمس بو آنكفرغه جواب
 ايله مشغول بولماق (كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نناك رسول عليه السلام
 ايدي (نَحْنُ مَعَاشِرُ الْأَنْبِيَاءِ) بز انبيا جماعت لاري مز (أَمْرًا أَنْ تَنْكَلِمَ النَّاسَ
 عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ) بيورلدق خلايق غه عقل لاري قدرنجه سسوزلاشوركا

(وَأَمَّا الْمَرَضُ الَّذِي يَقْبَلُ الْعِلَاجَ) اما دورتیچی دارونی قبول اینکو چی نادانلق
 رنجوی (فَهُوَ أَنْ يَكُونَ مُسْتَرْشِدًا) بر من حقمی استه کر چی بولسه (عَاقِلًا فَاهِمًا
 عَقْلًا وَفَهْمًا) ایسی بولسه (لَا يَكُونُ مَقْلُوبُ الْحَسَدِ وَالغَضَبِ) حسدی و آچیغی
 غالب بولمسه (وَهُبُّ الْجَاءِ وَالْمَالِ وَالشَّهَوَاتِ) و مرتبه و مال سومک غالب بولمسه
 (وَيَكُونُ طَالِبَ الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ) طرغری یولنی استه کوی چی بولسه
 (وَلَمْ يَكُنْ سُؤَالُهُ وَاعْتِرَاضُهُ عَنْ حَسَنٍ) بولمسه سؤالی و اعتراضی حسدی سبیلی
 (وَتَعْنِدُ) قارشولق دان (وَأَمْتَحَانُ) کشنی صنایق سبیلی بولمسه (وَهَذَا
 يَقْبَلُ الْعِلَاجَ) بو کمسنه قبول قیلور دارونی (فَيَجُوزُ أَنْ يَشْتَفَلَ بِجَوَابِ سُؤَالِهِ)
 بس آننک سؤالینه جواب ایله مشغول بولماق جائز دور (بَلْ يَجِبُ عَلَيْهِ اجَابَتُهُ)
 واجب دور سنکا اول کمسه کا جواب بیرمک چونکه سننک جوابنک آننک نادانلق
 رنجوینه دارو دور اما یوقاریده مذکور حاسد و آحمق و آنکفره بو اوج کمسنه کا
 جوابنک دو ایسی دور بس آنردین احترام قیلماق لازم دور (وَالثَّالِثُ مِمَّا تَدْعُ
 اِیْکِجِی قویاچاق اش یعنی یوقاریده مذکور سکر نصیحت نمنک
 اِیْکِجِی (هُوَ أَنْ تَعْتَرِزَ مِنْ أَنْ تَكُونَ وَاعِظًا) ساقلانقاس
 خلابیغه و عطا اینکچی چی کمسنه بولماق پس (وَمَذْکَرًا)
 وَنَصِيحَتٍ قِيلَغُوچِی بولماق پس (لَآ فِيهَا آعَاتٌ كَثِيرَةٌ) چونکه بو واعظ بولماق نمنکه
 کوب آفت لار بار دور (الآن تعمل بما تقول اولائم تعظ علی الناس) مکر ایته چک
 سوزنک ایله اول اوزنک عمل قیلوب موننک صونکنده خلایقی و عطا قیلماق بس
 و عظمک جابز دور (فَتَعَكَّرُ فِيهَا قِيلَ عَيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ) بس فکر قیل یا اوغل
 حضرت عیسی السلام غه ایتولمش سوزنی (یا ابن مریم عظ نفسك) ای مریم
 اوغلی اوزنکنی و عطا قیل (فَإِنْ انْعَظْتَ فَعِظْ بِهِ النَّاسَ) قچان اوزنک

اِیْکِجِی نصیحت
 و عطا ایتوچی
 خصو صنده

وعظمتك من عندك صـ ونكده خـ لا يقنى وعظ قيل (وَأَلَّا فَاسْتَحَىٰ مِنْ رَبِّكَ
 اكر اوشاند اق بولمستك بس خد اينكدين اويال حياء تارت خلايقه وعظ ايله
 مشغول بولمه (وَأَنْ اِبْتَلَيْتَ بِهِذَا الْعَمَلِ) اكر مبتلا بولسنتك بو وعظ اشى ايله
 يعنى كوجلاب قويسهلار (فَاحْتَرِزْ عَنِ الْخٰصَلِيْنَ) بس كامل صاقلان ايكى
 اشدن (الْاَوَّلُ عَنِ التَّكْلِيفِ فِي الْكَلَامِ) اول صاقلان سورنكده اسپاي لانماقدان
 (بِالْعِبَارَاتِ) عبارتلر ايله (وَالْاَشَارَاتِ) ككشى آنكلاماسداى نچكا
 اشارتلر ايله (وَالطَّمَامَاتِ) واصلى نسلى يسوق حكايبت لار ايله (وَالْاَبْيَاتِ
 وَالْاَشْعَارِ) وغوش بيت لار وشعر لار ايله بس وعظنتكنى آچوق عبارت لار ايله
 قيل مذكور اسپاي لنعقب بن صاقلان (لَآنَ اللّٰهَ تَعَالٰى يَبْغِضُ الْمُتَكَلِّفِيْنَ) چونكه
 الله تعالى آچيغ طونار طرشوب اسپاي لانغوجى بولماقنى (وَالتَّكْلِيفُ الْمُجَاوِزُ
 عَنِ الْحَدِّ) چيكد بين طمش اسپاي لانغوجى كسنه لاركا (تَدُلُّ عَلَىٰ خَرَابِ
 الْبَاطِنِ وَغَفْلَةِ الْقَلْبِ) دلالت قيلور اول كسنه ننتك باطنى خراب وكونكلى ننتك
 غفلتينه (وَمَعْنَى التَّنْذِيرِ) وعظ لنتك ننتك معناسى | وعظنتك معناسى
 (اَنْ يَتَذَكَّرَ الْعَبْدُ دَارَ الْاٰخِرَةِ) بنده ياديننه كيتلورمكدور آخسرت يورطنى
 (وَتَقْصِيرِ نَفْسِهِ فِي خِدْمَةِ الْخَالِقِ) والله تعالى ننتك عبادتنده تقصيرلك قيلغاننى
 (وَيَتَفَكَّرُ فِي عَمْرِهِ الْمَاضِي الَّذِي اَفْنَاهُ فِيمَا لَا يَعْنيهِ) دخى فكر ايتمكدور اونكان
 عمرنى كم فانى قبلدى اول عمرنى فائده سز اشلر يرلان (وَيَتَفَكَّرُ فِيهَا بَيْنَ يَدَيْهِ
 مِنَ الْعَقَبَاتِ) دخى فكر ايتمكدور آلدنده بولاچق اشلرنى (مِنْ سَلَامَةِ
 الْاَيْمَانِ فِي الْخَاتِمَةِ) آخر صولونده ايمانى سلامت بولورمى (وَكَيْفِيَةِ حَالِهِ
 فِي قَبْضِ مَلِكِ الْمَوْتِ) ملك الموت جان آلغانده حالى نچوك بولاچق
 وهل يقدر على جواب منكر و تكبير) ومنكر تكبير ننتك جوابنه قادر بولورمى

(وَيَهْتَمُّ بِحَالِهِ فِي الْقِيَامَةِ وَمَوَاقِعِهَا) وقایغور ماقدور قیامت ده و قیامت
 اورنلرنده بولاچق حال لارینه (وَهَلْ يَعْبُرُ عَلَى الصِّرَاطِ سَالِمًا أَوْ يَقَعُ فِي الْهَالِيَةِ)
 ایا صراط دین سلامت اوتارمی یا جهنم کا تو شمارمی (وَيَسْتَمِرُّ ذِكْرُ هَذِهِ
 الْأَشْيَاءِ فِي قَلْبِهِ) ودایم قیلسون بو اشرفی یادینه کیلتورمکنی (فَبِزَعْجِهِ
 عَنْ قَرَارِهِ) بو فکر لار اول کمسنه قی قرارندین چقارور (فَغَلِيَانُ هَذِهِ النَّيْرَانِ
 بِسُوءِ قَائِغُو أَوْتِي نَنْكَ كَوْنُكُنْدِهِ قَائِنَامَاقِي) ونوحه هذه المصائب)
 بو قایغولاردان زاری لقی قیلماقی (يُسْمَى تَذَكَّرَةً) وعظمتک دیب آتالور
 بس بو وعظ قبول قیلغوجی کمسنه اوشاندیق خسرتده قالماق لازمدور
 (وَأَعْلَامُ الْخَلْقِ وَأَطْلَاعُهُمْ عَلَى هَذِهِ الْأَشْيَاءِ) وخلايقه اعلام ایتمک وخلايق ننگ
 خبردار بولماقی مذکور خوفلی اشرفکا (وَتَنْبِيهِهِمْ عَلَى تَقْصِيرِهِمْ)
 وخلايقنی تقصیر لارینه تنبیه ایتمک (وَتَبْصُرَتِهِمْ بِعُيُوبِ أَنْفُسِهِمْ) اول
 خلايق غه عیب لارنی کورکازمک (لِيَتَمَّاسَ حَرَارَةُ هَذِهِ النَّيْرَانِ أَهْلَ الْمَجْلِسِ)
 مجلس اهلنه مذکور قایغو اوتلاری توتاشور اوچون (وَيَتَجَرَّعُهُمْ تِلْكَ
 الْمَصَائِبِ) واول مجلس اهلینه مذکور قایغولارنی اچرمک اوچون (لَتَتَذَكَّرُوا
 الْعَمْرَ الْمَاضِيَ بِقَدْرِ الطَّاقَةِ) طاقت لاری قدری اوتکن عمر لارن اصلاح
 قیلسون لار دیو (وَيَتَحَسَّرُوا عَلَى الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ فِي غَيْرِ طَاعَةِ اللَّهِ تَعَالَى) الله تعالی غه
 عبادتدن غیری اوتکن کونلرینه اوکونسون لار دیسو (فَهَذِهِ الْجُمْلَةُ)
 بس بو جمله دن بولغان سوزلار (عَلَى هَذَا الطَّرِيقِ) مذکور تکلیف سز
 طریق اوزره (يُسْمَى وَعِظًا) آتالور وعظ دیب (كَمَا لَوْ رَأَيْتَ أَنَّ السَّمِيلَ
 قَدْ هَجَمَ عَلَى دَارِ أَحَدٍ) مثلا اکثر کورسنگ بر من ننگ یورطفه کورلاؤک کر رب
 کیلکان (وَكَانَ هُوَ وَأَهْلُهُ فِيهَا) واول من اوزی هم جماعتی اول یورط اچنده

بولسه لار (فَتَقُولُ الْحَدْرَ الْحَدْرَ) بس ايتورسن صاقلانسونكز ديب
 (فَرُوا مِنْ سَبِيلِ السَّبِيلِ) فاجنكز كراؤوك يولندين هلاك بولورسن ديو
 (وَهَلْ تَشْتَهَى قَلْبِكَ فِي هَذِهِ الْحَالَةِ) ايا كونكانك تلامى اوشانداق حالده
 (أَنْ تَخْبِرَ صَاحِبَ الدَّارِ) شول يورط اياسيمته خبر يوركا (بِتَكْلُفِ الْعِبَارَاتِ
 وَالنُّكْتَةِ وَالْأَشَارَاتِ) سوزلارنكده اسپايلانمق ايله (فَلَا تَشْتَهَى الْبِنْتَةَ) بس
 معلومدور آنداين تكلف لارنى البنته زاوق ايتمس سن بلكه نجوك سوزلار ايله
 بولسه ده اول يورط اياسينه خبر ايرشورركا قصد قيلورسن (فَكَيْذَ لَكَ حَالُ
 الْوَأَعِظُ) بس اوشانداق دور وعظ ايتكوجى ننگ حالى چونكه وعظ ايتدور وجهنم
 ايله خبر بيره دور خلايقنى هلاكت دين قوتقارور اوچون (فَيَنْبَغِي أَنْ يَجْتَنِبَ
 عَنْهَا) بس واجبدور اول تكلفدين واسپايلانماقدين كامل صاقلانسون (وَالْحَصْلَةُ
 الثَّانِيَةُ) ايتكوجى اش (أَنْ لَا يَكُونَ هَمَّتْكَ فِي وَعْظِكَ أَنْ يَنْتَغِيرَ الْخَلْقَ فِي مَجْلِسِكَ)
 وعظنكدين همتك بولماسون مجلسنكده اكي خلايق ننگ عشق حالن اوزكارتمك
 (وَيُظْهِرُونَ السُّجُودَ وَيَشْقُونَ الثِّيَابَ) اول خالق عشق لى اظهار ايتوب
 طونلرين يرتماق اوچون (لِيُقَالَ نَعَمَ الْمَجْلِسُ هَذَا) ايتورلر اوچون خوش
 مجلس بولدى ونى خوش وعظ دور ديمك اوچون (لِأَنَّ كُلَّهُ مِيلٌ إِلَى الرِّيَاءِ)
 چونكه بو همت لارننگ بارچهسى رياغه ميل دور (وَهُوَ يَتَوَلَّى مِنَ الْغَفْلَةِ) اول
 رياغه ميل حاصل بولور كامل غفلتدين (بَلْ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ عَزَمُكَ وَهَمَّتْكَ)
 بلكه واجبدور وعظدين قصدنك وهمتنك بولسون (أَنْ تَدْعُوا النَّاسَ مِنَ
 الدُّنْيَا إِلَى الْآخِرَةِ) خلايقنى اوندامك دنيادين آخرت صارى (وَمَنْ الْمَعْصِيَةَ
 إِلَى الطَّاعَةِ) ومعصيتنى طاشلاب طاعت قيلمق صارى (وَمَنْ الْحَرَصَ إِلَى الزَّهْدِ
 وَمَالِغَهُ حَرَصَ لَكِنِّي طاشلاب زاهد بولماق صارى (وَمَنْ الْبُخْلَ إِلَى السَّخَاوَةِ)

و صار ان ليق دين يوم ارتليق صاري (وَمَنْ الشَّكَّ إِلَى الْيَقِينِ) و آخرت حال لارينه
 شك قيليق دان اينانماق صاري (وَمَنْ الْغَفْلَةَ إِلَى الْيَقِظَةِ) و غفلتدين كونكل
 اوياغلق صاري (وَمَنْ الْغُرُورَ إِلَى التَّقْوَى) و تكبرلكدين تقوى ليك صاري
 (وَتُحِبُّ إِلَيْهِمُ الْآخِرَتَ) و زاولاندور رس اول خلايقنى آخرت كا (وَتَبْغِضَ
 عَلَيْهِمُ الدُّنْيَا) و آچيغ لاندور رس آنلرني دنياغه (وَتَعْلَمُهُمْ عِلْمَ الْعِبَادَةِ) و آنلارغه
 اوكراتسون عبادت علمنى (وَالزُّهْدَ) و دنياغه كونكل بيرمسى لكنى زاهد
 ديب دنياغه كونكل صالماغان كمنهنى ايتورلار بس خلايقغه دنيادين كونكل
 كيسمك طريق لارين و عطا ايتمك لازم دور (وَلَا تَغْرَهُمْ بِكْرَمِ اللَّهِ تَعَالَى وَرَحْمَتِهِ)
 و آلد امه اول خلايقنى الله تعالى نيتك رحمتى و كرمى كوب ديو (لَآنَ الْغَالِبِ فِي طَبَاعِهِمْ)
 چونكه خلايقنك طبيعتلرند غالب (الزَّبِيعُ عَنِ نَوْجِ الشَّرْعِ) شريعت بولندين طيش
 يورمك دور (وَالسَّعْيُ فِيهَا لَا يَرْضَى اللَّهُ تَعَالَى) الله تعالى رضا بولمس اشلر ايله مشغول
 بولماقدور (وَالْإِسْتِغَالُ بِالْأَخْلَافِ الرَّدِيَّةِ) و ياوز خلق لار ايله علامت لىمك دور
 (فَالِقُ فِي قُلُوبِهِمُ الرَّعْبَ) بس آنلر نيتك كونكل لارينه خوفى صال (وَرَوْعُهُمْ وَحُزْنُهُمْ)
 و قورقونقل آنلرني (عَمَّا يَسْتَقْبَلُونَ مِنَ الْعَذَابِ) آلد لارنده بولايق خوفلى
 اشلر دين (فَلَعَلَّ صِفَاتٍ بَاطِنُهُمْ تَتَّبِعُهُ) بس اميد دركم كونكل لار نيتك كى قبيح
 صفت لارى اوزكارور (وَمُعَامَلَةٌ ظَاهِرُهُمْ يَتَّبِعُهُ) و ظاهرده كى ياوز عمل لارى
 آلماشور (وَيُظْهِرُونَ الْحِرْصَ وَالرَّغْبَةَ فِي الطَّاعَةِ) و طاعت كا حرص لكنى اظهار
 قيلورلار (الَّتِي يَتَّكِسَلُونَ) اول طاعت كا اولسه يالقاولق قياسه لارده
 (وَيَرْجِعُونَ عَنِ الْمَعْصِيَةِ الَّتِي هُمْ يَسْتَأْجِرُونَ) اميد دركم قايتورلار جرات ايله
 قيلغان معصيت لار ندين (وَهَذَا طَرِيقُ الْوَعْظِ وَالْمُصَبِّحَةِ) اوشمو يوقارينده ياد
 ايدلمش نرسه لار وعظ و نصيحت قيلماقنك طريق دور (وَكُلُّ وَعْظٍ لَا يَكُونُ هَكَذَا

فَهُوَ وَبَالَ هِر وَعَظْ كَمْ بُو يَوْ قَارِ بِنَه يَادَا يَدِ لَمْ شِجْه اَوَامِسَه بَسِ اَوَّلِ وَعَظْ وَبَالِدُرٍ
 عَلَيَّ مِنْ قَالٍ وَسَمِعَ وَعَظْ اَيْتِكُو چِي كَا وَهَمْ تَنَكْلَا فَوْ چِي نَنَكْ هِر بَرِ سِينَه (بَلَّ قَيْلٍ
 اَنَهْ غَوْلِ وَشَيْطَانٍ) بَلَكَه اَيْتُو رِ لَارِ بُو تَكَلِي وَرِيَا اَيْلَه وَعَظْ اَيْتِكُو چِي كَمَسِنَه شَيْطَانِ اَوْر
 (وَيَذْهَبُ بِالْحَلْفِ عَنِ الطَّرِيقِ الْمَسْتَقِيمِ) خَلَا يَقْنِي تَوْ غُرِي يَوْلِي بِنِ چِقَارُورِ
 فَيَهْلِكُهُمْ) بَسِ اَنَلَارِنِي هَلَاكْ قَيْلُورِ (فَيَجِبُ عَلَيْهِمْ اَنْ يَفْرُوا مِنْهُ) بَسِ وَاَجِبِ
 اَوَّلِ خَلَا يِقْ غَه اَنَلَارِنِ وَعَظْ دِيْنِ قَا چِمَقِ (لَاَنْ مَا يَفْسُدُ هَذَا الْقَائِلُ مِنْ دِيْنِهِمْ لَا
 يَسْتَطِيعُ بِمَثَلِهِ الشَّيْطَانُ) چُونَكَه اَنَلَارِنَنَكْ دِيْنِ لَارِنِ بِنِ مَنَكُوْرِ كَمَسِنَه بُوْرِغَانِ
 اَوْخَشَانِلِي شَيْطَانِ هَمْ قَادِرِ بُوْلَا اَلْمَاسِ اَيْدِي بُوْنَا مَعْقُوْلِ وَاَعْظَا شَوْلِ مَقْدَارِ دِيْنِ لَارِنِ
 هَلَاكْ قَيْلُورِ (وَمَنْ كَانَ لَهُ يَبٌ وَقُوْدَةٌ) اَكْرِ بَرِ مِنْ نَنَكْ قَوْلِنَه سَلْطَنَتِ بُوْلِسَه
 (يَجِبُ عَلَيْهِ اَنْ يَنْزِلَ مِنْ مَنَابِرِ الْمُسْلِمِيْنَ) وَاَجِبِ دُوْرِ اَوَّلِ سَلْطَنَتِي بَارِ كَمَسِنَه كَا اَوَّلِ نَا مَعْقُوْلِ
 وَاَعْظَمِيْ مُسْلِمَانِ اَرِ مَمْرُودِيْنِ تَوْ شُوْرْمَكْ (وَيَجْنَهُ عَمَّا بَاشَرَ) اَنِي مَنَعِ قَيْلِسُوْنِ شُرُوْعِ
 اَيْتِكَا نِ وَعَظْمِيْنِ بَسِ مُسْلِمَانِ لَارِنَنَكْ مَسْجُوْدِنَه اَوْلَتُوْرِبِ دِيْنِ لَارِنِ هَلَاكْ اَيْتِمَسُوْنِ
 (فَاِنَّهُ مِنْ جُمْلَةِ اَمْرِ بِالْمَعْرُوْفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ) بَسِ اَنِي مَمْرُودِيْنِ تَوْ شُوْرْمَكْ
 اَمْرِ مَعْرُوْفِ وَنَهْيِ مَنَكْرِ جُمْلَه سَنَبِيْنِ دُوْرِ (وَالثَّلَاثُ مِمَّا تَدْعُ) قُوْيَمَلِيْ لَارِمِ
 اَشَارِنَنَكْ اَوْ چُوْنَجِسِيْ (اَنْ لَا تُخَالَطَ اَلْاُمْرَاءَ وَالسَّلَاطِيْنَ وَلَا تَرَاهُمْ) اَيْتِكُ چِي نَصِيْحَتِ
 اَخْتَلَا طِ قَيْلِمَقَايِ سَلَا طِيْنِ اَيْلَه وَاَنَلَارِغَه كُوْرِ صَا لِمَا غَايِ (لَاَنْ
 رُوْيَتُهُمْ وَمَجَالِسَتُهُمْ وَمَجَالِسَتُهُمْ اَفْعَه عَظِيْمَةٌ) چُونَكَه اَنَلَارِنِي كُوْرْمَكْ
 وَاَوْلَتُوْرِدَاشِ بُوْلِمَقَايِ وَاَنَلَارِغَه اَخْتَلَا طِ قَيْلِمَقِ اَوْلُوْغِ هَلَا كَمَنَدُوْرِ
 (وَلَوْ اَبْتَلَيْتَ بِمَادَعِ عَمَّا مَحْمُوْمٌ وَثَمَّاهُمْ) اَكْرِ بُو اَشْرَا كَا اَخْتِبَارِ سَزِ مَبْتَلَا بُوْلَا
 قَالَسِنَكْ اَنَلَارِ قَيْلِمَقَا نِ اَشْنِي مَدْحِ اَيْتِمَكْنِي قُوْيَمَلِيْ (لَاَنْ اللّٰهَ تَعَالٰى يَبْغِضُ اِذَا مَدِحَ الْفَاسِقِ
 وَالظَّالِمِ) چُونَكَه اللّٰهَ تَعَالٰى اَجْبِعِ تُوْتَارِ فَا سِقِ ظَا لِمِ مَدْحِ اَيْتِكَا نِ وَقَنْدَه (وَمَنْ دَعَا

اَيْتِكُ چِي نَصِيْحَتِ
 سَلْطَانِ تُوْرَه لِرِ
 اَيْلَه قَاتُو شَمَا سَلْمَقِ
 خُصْرُو صَنْدَه

بَطُولُ بَقَائِهِمْ) بِرِمن دَعَا قَيْلِسَه اُول ظَالِم لَارِنَنكَ عَمِر لَارِيَنَه اوز نَلِيَق اِيَلَه (فَقَدْ اَحَبَّ
 اَنْ يَعْصِيَ اللّٰهَ فِى اَرْضِهٖ) بِسِ اللّٰه تَعَالَى نَنكَ خَلَقَ اِيَتِكَا ن بَرِنَدَه اللّٰه تَعَالَى كَا كِنَاه قَيْلِمَق نِى
 سَوَاك ن بُولُور چُونَكَه ظَالِم لَارِنَنكَ كِنَاه دِيَن غِيَرِى اَشَارِى بُولِمَا سِ (وَ الرَّابِعُ مِمَّا نَدَعُ)
 دُور تَنجِي نَصَبْتِ دُور يَاقِ اَشِنَنكَ دُور تَنجِي سِ (اِنْ لَاتَقْبَلْ شَيْءًا مِنْ عَطَاءِ الْاَمْرَاءِ
 وَ هَدَايَاهُمْ) قَبُول قَيْلِمَغَاى سِن اَمِيَر لَار دِيَن كِيَلِكَا ن هَدِيَه لَار نِى
 تَوْرَه لَر نَنكَ
 بُولَا كَلِرُون قَبُول
 اِنْمَا سَلِكْ خُصُوصَتِكَ
 قَيْلِمَا قِ دِيَن نِى بُو زَار (لَا نَه يَتَوَلَّوْا مِنْهُ الْمَدَاهِنَةَ) اَنَار نَنكَ هَدِيَه سِن قَبُول اِيَتِمَكِيَدِن
 سَنِكَا مَدَاهِنَه حَا صِل بُولُور مَدَاهِنَه دِيَب اَخْرَت بِي رُوب دُنْيَا اَلْمَا قِنِى اِيَتُور لَالِر
 (وَمُرَاعَاتُ جَانِبِهِمْ وَ الْمُوَافَقَةُ فِى ظُلْمِهِمْ) وَ اَنَلِر جَانِبِيَن رَعَا يَه قَيْلِمَق وَ اَنَلِر نَنكَ ظَلْمِنَه
 مُوَا فِقَت قَيْلِمَق حَا صِل اُولُور (وَهَذَا كُلُّهُ فِسَادٌ) بُو اَشَلِر بَار چَه سِ فِسَاد اَشَلِر دُور
 (وَ اَقْلُ مَضْرُتِهٖ) اُول هَدِيَه نَنكَ بِيَك اَز ضُرُورِى (اِذَا قَبِلْتَ عَطَايَاهُمْ
 وَ اَنْتَفَعْتَ بِهَدَايَاهُمْ) اِكْر قَبُول اِيَتِسَنكَ اَنَلِر نَنكَ هَدِيَه لَر نِى وَ اُول هَدِيَه لَار اِيَلَه
 فَا ئِدَه كُور سَنِكَ (اَحْبَبْتَهُمْ) سَوَار سِن اَنَلِر نِى (وَمَنْ اَحَبَّ اَحَدًا يُحِبُّ طُورَ
 عَمِرِهٖ وَ بَقَائِهٖ بِالضَّرُورَةِ) وَ بَر كَمَسَبَه بِرِ مَن نِى سُو سَه اَنَنكَ اوزُون عَمِر لِى بُولِمَا قِن
 هَم سَوَار هِيچ شَكْسَز (وَ فِى صِحْبَةِ بَقَاةِ الظَّالِمِ ارَادَةُ الظُّلْمِ عَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ تَعَالَى) وَ ظَالِم نَنكَ
 بِقَا سِن سُو سَه اللّٰه تَعَالَى بِنَدَه لَارِيَنَه ظَلِم لِيَق تِلَا مَكْدُور (وَ ارَادَةُ خَرَابِ الْعَالَمِ)
 وَ عَالَم نَنكَ خَرَاب بُو اِمَا قِن تِلَا مَكْدُور (فَاى شَيْءٍ يَكُونُ اَضْرَمِنْ هَدْمِ الدِّيْنِ وَ الْعَاقِبَةِ)
 بِسِ دِيَن نِى وَ سَلَامَت لِكِنِى خَرَاب قَيْلُور غَه نِى نَر سَه نَنكَ ضُرُورِى كَامِل بُولُور
 (مَنْ حَبَبَهُ هُوَ لَاقٍ) اَوْ شَبُولَار نِى سُو مَكْنِكَ دِيَن نَنكَ ضُرُورِيَنَه كَامِل دُور (وَ اِيَاكَ
 اَنْ تَجِدَعَ بِاسْتِهْوَاةِ الشَّيْطَانِ) لَار مَدُور سَنِكَ اَلِنْمَا سَقِ شَيْطَان حِيَلَه سِي مَنَه (يَقُولُ لَكَ

ایتور اول شیطان سنکا (بَانَ الْأَفْضَلِ وَالْأُولَى أَنْ تَأْخُذَ الدَّيْنَارَ وَالدِّرْهَمَ مِنْهُمْ)

تیوشلی دور سنکا اول ظالم لاردن آلتون کموشنی آلماق (وتفرقهما بین الفقراء)

والمساكين) وطارانماق اول آلتوننی و کموشنی فقراء و مساکین آراسنده

فانهم ینفقون فی الفسق والمعصية) چونکه اول ظالم لار فسق و فجوره صرف

قیلور لار (وانفاقك علی ضغفاء الناس خیر من انفاقهم) ضعیف لارکا سننک صرف

ایتمننک البتہ خیر لی دور اول ظالم لار فسق و فجورغه صرف ایتمنک لاردان دیور

بس بوحیله کا مغرور بولماغل (فَإِنَّ اللَّعِينَ قَدْ قَطَعَ أَعْيُنَ كَثِيرٍ مِنَ النَّاسِ

بهذه الوسوسة) بس تحقیق لعین کوب خلیقننک موبنون کبسی او شبو و سوسه

ایله (وله آفة كثيرة) اول و سوسه ننگ کوب آفت لاری بار دور (قد ذکرناها

فی احياء العلوم) یاد قیلدوق اول آفت لاری احياء العلوم اسملی کنا بزمده

(فاطلبه ثمة) بس استکل سن آندہ طابارسن (وَأَمَّا الْأَرْبَعَةُ

الَّتِي يَنْبَغِي أَنْ تَفْعَلَهَا) امامد کور سکنز نصیحتده قیلیق

واجب بولم ش دورت اش (أَنْ تَجْعَلَ مَعَامَلَتَكَ

مَعَ اللَّهِ تَعَالَى) اول او اوغ الله تعالی ایله معامله قیلماقنک دور

(بِحَيْثُ أَوْعَامَلُكَ بِهَا عَبْدُكَ تَرْضَى مِنْهُ) شول روشچه اکر اول معاملهنی

سنکا قیلمسه بر صانوب آغان قلنک اول قلبین رضا بولاچق

سن (وَلَا تُضَيِّقْ خَاطِرَكَ) خاطر نکنی طارقتور اچق

دکول سن (وَلَا تَقْضُ) و آچیع قیلاچق دکول سن

(وَمَا لَا تَرْضَى لِنَفْسِكَ مِنْ عَبْدِكَ الْمَجَازِي) و شول معاملهنی اکر اول صانوب

آغان قلنک قیلسه راضی بولماس سن (وَهَكَذَا لِأَرْضِي اللَّهَ تَعَالَى مِنْكَ)

اوشاندق اول معامله نکه الله تعالی راضی بولماس سنکا بس آند این معاملهنی الله

یوقاریک مذکور
سکنز نصیحتدان
قیلاچق دورت
اش ننگ او کبسی
خدای تعالی ایله
نی روشچه معامله
ایلمکنی بیلدر

تعالی ایله قیلیمغل (وهوسیدک الحقیقی) الله تهالی سننک حقیقی خو جنمک دور

ایکچیسی خلیف (وَالثَّانِي كُلَّمَا عَمِلْتَ بِالنَّاسِ) ایکچی هر نه اش قیلسنک

ایله نی روشپه خلیف برلان (اجعل كما ترضى لنفسك منهم) آنلردن

معامله ایلمکنی اوزنک قایو اشکا راضی بولسانک شوننک کین اشنی آنلرغه

قیل (لانه لا یكمل ایمان عبد حتی یحب للناس ما یحب

لنفسه) چونکه هیچ بندهننک ایمانی کامل بولماس تا کم اوزی ننک سویکان نرسه

سون مسلمان قرند اش لارینه سومینجه (وَالثَّالِثُ إِذَا قَرَأْتَ الْعِلْمَ وَطَاعَتَهُ)

اوچیجی آخرتکه فایدهالی اوچونچی قچان علم لیک اوقسنک ومطالعه قیلسنک

علم استمگ خصوصتک (یتبقی ان یرکون علما یصالح قلبک ویرزکی نفسک) واجب

دور شوند این علم لیک بولسون کم تورک قیلور کونکلمکنی وپاک قیلور نفسمکنی

(کما لو علمت ان عمرک ما بقی غیر اسبوع) نفاک کم (کرسن بلسنک برجمعه

دین آرتورم عمرم قالمادی دیب (فَبِالضُّرُورَةِ لَانْتِشَاغُلَ فِيهَا بِعِلْمِ لِقَّه) پس

شکسن مشغول اولماس سن اول جمعه اچنده فقه علم کنی ایله (وَالْخُلَافَ وَالْأَصُولَ

وَالسَّكَّامَ) ومنطق واصول کلام علملک لاری ایله (وَامثالها) وجرمن کورلار

کبی فایده سن علم لیک لاری ایله شغل لئمس سن (لَانَّكَ تَعْلَمُ ان هَذِهِ الْعُلُومُ لَا

یغنیبک) چونکه تحقیق بلورسن مذکور علملک لارسنکا آخرتده فایده بیر چک

دکول (بل تشغل بمراقبه القلب) بلکه مشغول بولورسن کونکل اشلرنکنی

تیکشرمک ایله (وَمَعْرِفَةَ صِفَاتِ النَّفْسِ) ونفسنکده کی صفت لاری بلمک ایله

(وَالْأَعْرَاضَ عَنِ عِلَاقِ الدُّنْيَا) ودنیا مشقت لارندن بیورزدونک وورمک ایله

(وَتَرْكِي نَفْسِكَ عَنِ الْأَخْلَاقِ الذَّمِيَّةِ) وپاک لارسن نفسنی یاوز خلیف لار دین

(وَتَشْتَغُلُ بِحُبِّهِ اللَّهُ تَعَالَى) الله تعالی فنک محبتی برله مشغول بولورسن

(وَالْأَنْصَابُ بِالْأَوْصَافِ الْحَسَنَةِ) وکورکام صفت لار ایله مشغول بولورسن (ولا
 یسر علی عبد یوم ولیمه) حال بوکم هیچ بنده دین اوتماس هیچ کون
 وکیچه (الّا یمکن موته فیها) اول بنده ننگ شول کون یاتون اچنده اولمکی
 ممکن بس فقط برکون عمری قالغان کمنه کبی کونکنش تزانب نفسنی
 یا کلاردای علم لار ایله مشغول بولماقی لازمدور و منطق و کلام کبی کتابلاردن
 اعراض اینمک لازمدور (ایها الولد اسمع منی کلاماً آخر و تفکر فیه) ای
 اوغلان مندین ایکنجی سوز ایشموب فکر قیل اول سوزکا (عنی تعبد خلاصاً)
 تاکم خلاص لق تابارسن (لو انک اخبرت ان السلطان یحییک بعد
 اسبوع زافراً) اگر خبر بیر ولسه تحقیق بر جمعه دان سلطان کیره دور سنکا
 زیارت کا دیسو (فانما اعلم انک فی تلك المدة لا تشتغل) بس تحقیق من
 بلورمن بوجمه اچنده سن هیچ نرسه ایله مشغول بولماس سن (الّا بصلاح
 ما علمت ان نظر السلطان سیقع علیه) یعنی سلطان ننگ کوزی توشار دیب
 بلکان نرسه لارنکی توزاتمک ایله مشغول بولورسن (من الثیاب والبدن
 والفتوت) طونلر و تنلر و آرزقلر کبی (والنهار والفراش) و یورط
 و توشاکلر کبی (وغیرها) وهم مونلردین غیر نرسه لار کبی (والان
 تنکر الی ما اشرت به) ایمنی فکر قیل یا اوغلان بن اشارت قیلغان نرسه لارکا
 (فان لک فهم زکی) بس دورستلکده بولغورچی دور سننگ کامل ذهنگ
 (والکلام الگرد ینکف الکبیس) یالغوز برسوز کفایت قیلور زبیراک
 کمنه کا (ولله اقل تکفیه الاشارت) عقالمو کمنه کا اشارت کفایت قیلور
 بس دنیا سلطانی کور اچک اورنارنکی توزوک قیلسنک الله تعالی سلطان لارننگ
 سلطان دور الله تعالی کور اچک اورنارنی زنهار توزک قیلغل اما الله تعالی

کونکلدین غیرى یرکا قاراماس بس کونکلنی کامل توزک قیلغل (کَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) نَتَاكُ كَمَ ایدى رسول علیه السلام (ان الله تعالى لَا يَنْظُرُ اِلَى صُورِكُمْ وَلَا اِلَى اَعْمَالِكُمْ) تحقیق الله تعالى قاراماس سزنینک صورتنکزکا وهم عملنکزکا (وَلَكِنْ يَنْظُرُ اِلَى قُلُوبِكُمْ وَنِيَّاتِكُمْ) ولکن قارار کونکل لارنکزکا ونیت لارنکزکا (وَاِنْ اَرَدْتَ عِلْمَ اَعْمَالِ الْقَلْبِ) اکر نلاسنگ ای اوغلان کونکل حال لارن بلمک نی (فَانظُرْ اِلَى الْاَحْيَاءِ) بس قاراغل احياء علوم اسملى کتابیزغه (وَغَيْرِهِ مِنْ مَصْنَعَانِي) وموندین غیرى بز تصنیف اینکان کتابلارغه (وَهَذَا الْعِلْمُ فَرَضُ عَيْنٍ) اوشبو کونکل حال لارن بلمک فرض عین دور (وَغَيْرُهُ فَرَضُ كِفَايَةِ) موندین غیرى لاری فرض کفایه دور (الْاَمَقْدَارُ مَا تُوْدَى بِهِ فَرَايِضَ اللَّهِ تَعَالَى) مکر الله تعالى فرض قیلغان عبادت لرنی اذا قیلماق قدرى بلمک فرض عین دور (مِنْ الْوُضُوْءِ وَالصَّلَاةِ وَغَيْرِهِمَا) طهارة کبی ونماز کبی وغیری فرض لرنی اذا قیلماق قدرى (وَيُوفِّقُكَ اللَّهُ تَعَالَى) توفیق پیرسون سنکا الله تعالى (حَتَّى تَحْمَلَ جَمِيعَ مَا اَخْبَرْتُكَ اَنْشَاءً اللَّهُ تَعَالَى) تا کم حاصل قیلغای سن بزخیر بیرکان عمل لارننگ بارچه سن انشاء الله تعالى (وَالرَّابِعُ اَنْ لَا تَجْمَعَ مِنَ الدُّنْيَا اَكْثَرَ مِنْ دَوْرَتَيْ دُنْيَا مَالِنِ) دورتجی بریاغه کفایت قیلور قدریدان آرتوق دنیا مالنی جیماغای سن (کَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحُدُّ لِبَعْضِ حَجْرَاتِهِ) نَتَاكُ كَمَ رسول علیه السلام نفقه حاضر لاردی بعض حجره لاری اوچون (وَقَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ قُوَّةَ اَبِي مُحَمَّدٍ كَقُوَّةِ دَخِي) ایتور ایدى رسول علیه السلام یاربی محمد اهلی ننگ آرنفقه سن کفایت قیل وآنلارنی آرنفقهغه کفایت قیلدوردیو (وَلَمْ يَحُدَّ لِكُلِّ حَجْرَاتِهِ)

دورتجی دنیا مالن
جیماق ننگ مقدا
رى خصوصته

وحرره ننگ هر برسینه حاضر قیلمس ایدی (بَلْ كَانَ يَعْزُّ لِمَنْ عَلِمَ أَنْ فِي
 قَلْبِهَا ضَعْفًا) بلکه قایو اهلیمه سننگ کونکلن ضعیفی وتوکلن نافص بولسه آننگ
 نفقه سن حاضر لاردی (وَأَمَّا مَنْ كَانَ صَاحِبَةً يَقِينِ) اما راحت تونکل ایاسی بولغان
 اهلیمه سینمه (مَا كَانَ يَعْزُّ الْأَقْوَتَ يَوْمَ أَوْنَصَفِ يَوْمَ) بر کون لیک یا که یاریم کون لیک
 نفقه دین باشقه حاضر لمدی (أَيُّهَا الْوَلَدُ إِنِّي كَتَبْتُ فِي هَذَا الْفَصْلِ مَلَأْتُمَا نَكَ
 آگاه اول یا اوغلان النماس قیلغان مسئله لارنکنی بو رساله ده بیان ایلموم
 (فَيَنْبَغِي أَنْ تَعْمَلَ بِهَا) بس واجب ورسنگا اول رساله ایله عمل قیلماق (وَلَا تَنْسَانِي
 فِيهِ مِنْ أَنْ تَذَكَّرَ صَالِحَ دُعَاؤِكَ) وایندکو دعالارنگه منی یادنگا توشورمکدین
 اونو تماغای سن (وَأَمَّا الدُّعَاءُ الَّذِي سَأَلْتَنِي) اما قایو دعائی قیلماق بیخشی دیو
 بزدن صورسنگ (فَاطْلُبْهُ مِنْ دُعَوَاتِ الصَّحَاحِ) بس استکل اول بیخشی دعائی
 صحیح کتابلر اچندن یعنی جمیع امت محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسام صحیح
 دیب اعتقاد ایتمکان کتابلار باردور صحیح مسلم و صحیح بخاری وغیری اینانچلی
 حدیث کتاباری بس بو کتاب لارداغی دعالار رسول الله ننگ دعاسی ایتمشند
 هیچ شک وشبهه یوقدر (وَأَقْرَأْ هَذَا الدُّعَاءَ فِي أَوْفَانِكَ) و بو دعائی او قفل هر
 وقت لرده (خُصُوصًا فِي آعْتَابِ الصَّلَاةِ) خاصة نماز آرترلرنده او قفل (اللَّهُمَّ
 إِنَّا نَسْتَسْأَلُكَ مِنَ النِّعْمَةِ تَمَامَهَا) یاربی صورای من سندین تمام نعمت نی (وَمِنَ الْعِصْمَةِ
 دَوَامَهَا) ودایم معصیت لار دین صاقلانمقنی (وَمِنَ الرَّحْمَةِ شَمُولَهَا) وبارچه نی
 شامل رحمتنی (وَمِنَ الْعَافِيَةِ مَصُولَهَا) وسلامتلیک حاصل بولماقنی (وَمِنَ الْعَيْشِ أَوْعَانًا)
 وخوش ترکلیکنی (وَمِنَ الْعَمْرِ أَسْعَدَهُ) وایندکو عمرنی (وَمِنَ الْفَضْلِ أَعْدَبَهُ)
 وخوش فضلنی (وَمِنَ اللَّطْفِ أَنْفَعَهُ) فایندالی مهر بانیلقنی (وَمِنَ
 الْأَحْسَانِ أَنْمَهُ) وکامل ایندکولکنی (وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَعَمَّهُ) وبارچه نی

شامل انعامنی (اَللّٰهُمَّ كُنْ لَنَا وَلَا تَكُنْ عَلَيْنَا) یاربى بزنتك فايد امرغه اش
 قیل ضرر مرغه اش قیللمه (وَحَقِّقْ بِالزِّيَادَةِ اَمَانَنَا) وثابت قیل فکدر لر من
 آرتماقنى (وَاقْرُنْ بِالْعَافِيَةِ خُدُونَا وَاصَالَنَا) وعاقبتنى يولد اش قیل ايرته
 وکيچه لر مرغه (وَاخْتَمِ بِالسَّعَادَةِ اَجَانَنَا) واجل لر مزى ايند کولک ايله تمام ايله
 (وَاجْعَلْ اِلَى رَحْمَتِكَ مَصِيرَنَا وَمَانَنَا) وبزنتك قايتماق اور نومزى رحميك صارى
 قیل (وَاصْبِرْ سَجَالَ عَفْوِكَ عَلَى ذُنُوبِنَا) وبزنتك كناهلر مزى عفو يغمور ننتك
 ايله يوغل (وَامْنُنْ عَلَيْنَا بِاصْلَاحِ عِيُونِنَا) وعيبلر مزى اصلاح ايله منت قیل
 (وَاجْعَلِ التَّقْوَى زَادَنَا) وتقوانى بزنتك آرزمن قیل (وَالْعَافِيَةَ لِبَاسَنَا)
 وعافيتنى بزركا طون قیل (وَفِي دِينِكَ اجْتِهَادَنَا) واجتهاد مزى دينك صارى
 قیل (وَعَلَيْكَ تَوَكُّلُنَا وَاعْتِمَادُنَا) وتعوكل واعتماد مزى اوزنكا قیل (وَالْجَنَّةَ
 مَأْبَأَنَا) وطوراچق اور نومزى جنت قیل (اَللّٰهُمَّ ثَبِّتْنَا تَهْجَةَ الْاِسْتِغَاثَةِ) یاربى
 ثابت قیل بزنى طوغرى يولغه (وَاعْزِزْنَا مِنْ مَوْحِبَاتِ النَّدَامَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)
 وصاقلاغل بزلى قيامت كوننده پشيمانغه قالدر وچى اشردن (وَخَفِّفْ
 عَنَّا ثِقَلَ الْاَوْزَارِ) كناهلر يوكنى بزدين يىكل قیل (وَارْزُقْنَا عَيْشَةَ الْاَبْرَارِ)
 رزقلندر بزكا ايند کولر ترکلكنى (وَاکْفِ بِحَلَالِكَ وَاصْرِفْ عَمَّا حَرَامِكَ)
 بزركا اوزنك كفايت قیل حلال نعمت لر ايله حرام نعمت لردين صاقلاغل
 وَاصْرِفْ عَمَّا شَرَّ الْاَشْرَارِ) ياورلر ننتك ياورلقند بن صاقلاغل (وَاعْتَفِ رِقَابَنَا
 وَرِقَابَ اَبَائِنَا وَرِقَابَ اُمَّهَاتِنَا وَرِقَابَ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ مِنَ النَّارِ)
 وآزاد قیل جهنم بن اوز مزى آتا و آنا لر مزى و بارچه مؤمن مؤمناتى (يا عَزِيزُ
 يا جَلِيلُ يا جَبَّارُ يا مُهَيِّمُ يا سَابِقُ يا اللهُ بِفَضْلِكَ وَجُودِكَ وَكَرَمِكَ يا اَكْرَمُ الْاَكْرَمِينَ
 بِرَحْمَتِكَ يا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ) (نعت يعون الله)

- فهرست الكتاب المسمى بيا ايها الولد
- ۴ عمل سز علم ننگ مثالی بیاننده
 - ۵ سکنکبین سکنجبین معناسنه دور سکنجبین دیدگاری معروف ترکیبدر
 - ۶ سرکه ایله بالین یپارلر سهول بلغم و صفرا در برهان
 - ۷ بنی اسرائیل اکی بر عابد قصه سی
 - ۸ حضرت رسول الله ننگ حدیثی
 - ۱۴ کچه لر نی عبادت ایله اونکارمک خصوصنده
 - ۱۶ عبادت نی نرسه ایکنلکی ننگ بیانی
 - ۱۷ نادان صوفیلر ننگ سوزینه آلد انماسلق خصوصنده
 - ۱۸ مؤمنلره لازم اشلر بیانی
 - ۱۹ حضرت رسول الله ننگ حدیثی
 - ۲۰ حضرت حاتم الاصم علمندان عاصل قیلغانی سکنز فایده ننگ بیانی
 - ۲۰ اولکی فایده عمل صالح خصوصنده
 - ۲۱ ایکنجی فایده نفسنی آرزو ارندان منع ایلمک خصوصنده
 - ۲۲ اوچنجی فایده مالنی خدای تعالی یولینه صرف ایلمک خصوصنده
 - ۲۲ دورتچی فایده تقوی خصوصنده
 - ۲۳ بشنجی فایده حق تعالی ننگ قسمتینه راضی اولمق خصوصنده
 - ۲۴ آلتنجی فایده شیطان دین غیری کمنسه دوشمان تونماسلق خصوصنده
 - ۲۴ یتنجی فایده رزقمه خدای تعالی کفیل اولمق خصوصنده
 - ۲۵ سکننجی فایده خدای تعالی کا طاپشرامق خصوصنده
 - ۲۶ طریقت کا کرکان کشی کا شیخ ننگ کراک اکی خصوصنده

- ۲۶ شیخ ننگ تعریفی یعنی ایشان ننگ نچوگ لکی ننگ بیانی
- ۲۷ مرید ننگ آدابی بیانده
- ۲۹ طریقت ننگ بیانی
- ۳۰ الله تعالی به قولچی لقی ننگ بیانی
- ۳۰ توکل بیانی
- ۳۱ اخلاص بیانی
- ۳۲ سکن تورلوك نصیحت بیانی
- ۳۲ اولکی نصیحت بچت مناظره قیلماسلق خصوصنده
- ۳۶ ایکنجی نصیحت وعظ ایتوچی خصوصنده
- ۳۷ وعظ ننگ معناسی
- ۴۱ اوچونچی نصیحت سلطان وتوره لر ایله فاتوشماسلق خصوصنده
- ۴۲ دورتچی نصیحت توره لرننگ بولا کلرون قبول ایتماسلق خصوصنده
- ۴۳ یوقاریده مذکور سکن نصیحتدان قیلاچق دورت اش ننگ اولکسی
- ۴۳ خدای تعالی ایله نی روشچه معامله ایلمکنی بیلدر
- ۴۴ ایکنجی خلیق ایله نی روشچه معامله ایلمکنی بیلدر
- ۴۴ اوچونچی آخرنگه فایده لی علم استمک خصوصنده
- ۴۶ دورتچی دنیا مالن جیماق ننگ مقداری خصوصنده

